

DZIŚ W NUMERZE:

Koniec sezonu w plenerze **str. 3**

GŁOSIK – rubryka dla dzieci **str. 4**

Piękna na basenie **str. 5**

Złoty gol Karla Macečka **str. 8**

CZWARTEK
14 CZERWCA 2007
NR 68
ROCZNIK LXII
CENA 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

RODNI NIE ROZUMIEJĄ POTRZEB MNIEJSZOŚCI

Zmieniono brzmienie uchwały

TRZYNIEC (Hs) – Tylko rok, według władz miasta, polskie dzieci będą się uczyły w szkole na Tarasie. Rada miasta we wtorek ostatecznie postanowiła zmienić brzmienie uchwały dotyczącej optymalizacji polskiego szkolnictwa w Trzyniecu.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nam takie rozwiązanie, by nie było możliwości innej interpretacji i opowiedzenia naszej uchwały – burmistrz miasta Věra Palkovská potwierdziła, że nowe brzmienie uchwały powstało w następstwie rozmów z przedstawicielami ministerstwa. Stanowczo jednak nie zgodziła się, jakoby miasto złamało jakieś prawo. – Chciałabym widzieć jeden jedyny dokument, który by potwierdzał, że złamaliśmy prawo. Miasta tego nie dostało. Nie rozumiem, jak to możliwe, że powstał sztucznie sprzeczny konflikt dotyczący likwidacji szkolnictwa narodowościowego w Trzyniecu.

O zmianach w uchwale doszło do skutku w wyniku interwencji przedstawicieli Kongresu Polaków w RC w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Ministerstwie Edukacji. Ten fakt również został zapamiętany przez radnych, którzy

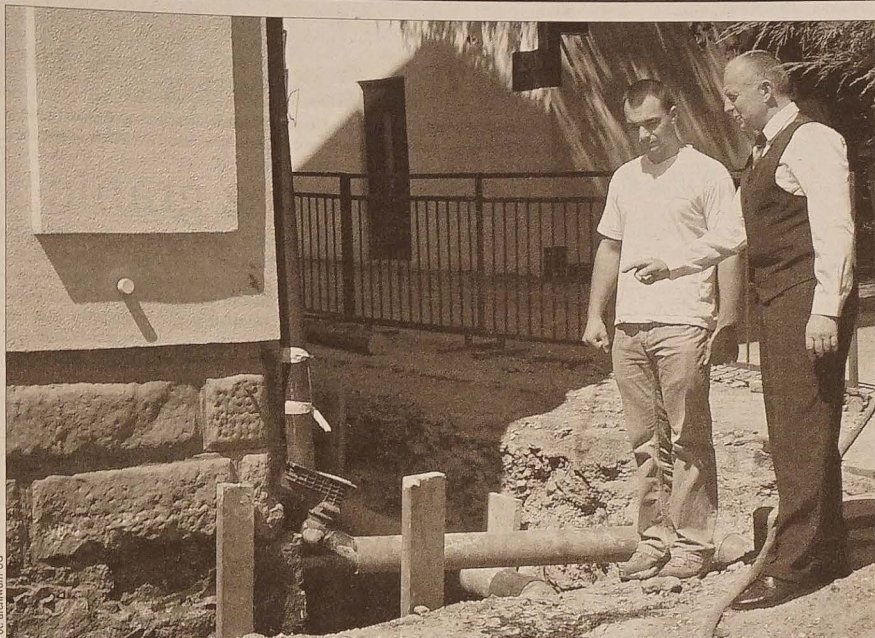
podkreślali, że przedstawiciele KP nie są mieszkańcami Trzynieca, zaś radny Igor Petrov nazwał niektórych przedstawicieli polskiej mniejszości ekshibicjonistami, którzy chcą wykorzystać sytuację dla własnych interesów. Wiceburmistrz Milada Hejmejová stwierdziła, że dzieci ze szkoły stały się zakładnikami w ręku tych ludzi.

– Zanim wyniosę osąd o osobie Igora Petrova, muszę stwierdzić dokładnie, co powiedział i w jakim kontekście te słowa padły oraz dać mu szansę na wypowiedzenie się – powiedział redaktorzy zapytany po obradach o komentarz do stwierdzenia I. Petrova prezes KP Józef Szymczek.

W obronie szkoły i Kongresu Polaków wystąpił Rudolf Marosz, przedstawiciel rodziców. Podkreślił, że rodzice upoważnili KP do występowania w ich imieniu. Równocześnie podziękował mu za jego działania na rzecz podstawówki. Jednocześnie powiedział, że rodzice są za utrzymaniem szkoły i w tym celu m.in. spisali petycję, która trafiła do ratusza. Przyznał, że informacja o likwidacji szkoły była dla nich jak grom z jasnego nieba.

Ratowania sytuacji polskiego szkolnictwa w Trzyniecu podjęła się również radna z ramienia Coexistentii, Isabela Frenclowa. Zgłosiła kontrapetycję, na mocy której doszłoby do rewokacji uchwały z lutego. Ten projekt przewidywał również stworzenie koncepcji rozwoju szkolnictwa narodowościowego w Trzyniecu. Radna podkreśliła, że miasto poprzez swoje decyzje uzyskało złą renomę w kraju i za granicą.

Ciąg dalszy na str. 2



Wójt Andrzej Feber (z prawej) z Arnoštem Walachem, szefem firmy „Resa” z Jablonkowa, na placu budowy koło szkoły na Holkowicach.

Nie zburzą stuletniej szkoły

STONAWA (kor) – Nowe fundamenty otrzymała polska podstawówka w Holkowicach. Władze wsi nie zgodziły się na zburzenie liczącego ponad 100 lat gmachu i będzie on wzmocniony specjalnym pasem z żelbetu, dodatkowo spiętym specjalnymi linami.

– Budynek holkowskiej szkoły jest dla społeczności polskiej bardzo cenny, jest gwarancją kontynuacji tradycji kształcenia w języku ojczystym w naszej gminie – mówi wójt Andrzej Feber, dodając, że budynek tej dawnej

szkoły ewangelickiej praktycznie nie ma klasycznych fundamentów. – Nasi przodkowie nie mieli tylu pieniędzy. Po prostu przywieziono z Rzeki duże glazy i na nich wzniesiono mury. Kiedy zatem kopalnia zdecydowała się otworzyć nowe wyrobisko właśnie pod Holkowicami, umówiliśmy się z jej dyrektorem, że wzmocni budynek na tyle,

żeby wytrzymał obliczone deniwelacje terenu związane z wydobywaniem węgla. A. Feber uważa, że dzięki inwestycji budynek szkoły przetrzyma co najmniej kolejne 100 lat. I to w dodatku w lepszym stanie technicznym. Złaskę dotację na jego docieplenie i wymianę okien.

TNP POŻEGNAŁO WSPANIAŁE NAUCZYCIELKI

Ich dorobek pozostał

CZ. CIESZYN (mro/bd) – W podniosłej atmosferze, pod patronatem Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie i przy obecności konsul ds. Polonii Grażyny Kostrusiak odbyła się we wtorek w czesko-cieszyńskiej restauracji „Zameček” uroczystość pożegnania przechodzących na emeryturę nauczycielek – Małgorzaty Rakowskiej (PSP Gnojnik), Ireny Kuřy (dyrektor Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego), Jadwigi Palowskiej (PSP Karwina), Anny Kaczmarskiej (Polskie Gimnazjum) oraz Ewy Kwolek (przedszkole w Orlowej).

Prezes Towarzystwa Nauczycieli Polskich Barbara David podziękowała nauczycielkom za ofiarną pracę dydaktyczną i wychowawczą na rzecz

polskiego szkolnictwa. Specjalne podziękowania złożyła na ręce długoletnich, aktywnych działaczek zarządu TNP – M. Rakowskiej, przewodniczącej i wiceprzewodniczącej TNP, I. Kuřy, długoletniej skarbnik, oraz J. Palowskiej pracującej w komisji rewizyjnej. – Panie te w ciągu swojej kariery zawodowej budowały i upiększały polskie placówki, zostawiając za sobą dorobek, który nigdy nie zostanie zapomniany – podkreśliła B. David.

Zebrań, a wśród nich przewodniczący Komisji Szkolnej Kongresu Polaków w RC Tadeusz Wantula, dyrektor Centrum Pedagogicznego Marta Kmet' oraz inspektor szkolny Kazimierz Worek, wysłuchali wspomnień bohaterki spotkania.

Pytanie do:

LADISLAVA VRÁTNEGO, przewodniczącego trzynieckiej komisji ds. mniejszości narodowych.

Dlaczego pod obrady rady miejskiej nie trafiła jeszcze uchwała dotycząca dwujęzyczności?

Komisja ds. mniejszości głosowała już o wprowadzeniu dwujęzyczności. Głosowanie nie było ważne, gdyż Regulamin Obrad Komisji Rady Miejskiej artykuł 2 ust. 3 jasno mówi o tym, że potrzebna jest bezwzględna większość głosów. Komisja zaplanowała spotkanie na poniedziałek, niestety doszło do jakichś zawirowań i nie wszyscy dostali zaproszenia. Na pewno spotkamy się jeszcze przed wakacjami i zajmujemy się tą sprawą. (hs)

Laury dla Ali

TRZYNIEC (mro) – W XIII konkursie literackim ośrodka kształcenia Towarzystwa Przyjaciół USA 2. miejsce w kategorii juniorów zajęła Zaozianka Alicja Hladik. – Napisałam opowiadanie na temat – „Cisza”. O tym, jak przeżywa dziecko – powiedziała laureatka. Już jutro Ala pojedzie do ambasady USA w Pradze, gdzie z okazji czeskiego PEN Clubu, Jitki Stránské, oraz aktora Martina Hladika odbierze nagrodę. Dodajmy, że Alicja uczy angielskiego w wędryńskim PSP nauczycielka Eva Hladik.

Powitają dwujęzycznie

TRZYNIEC (dc) – Turystów przybywających do tej podgórskiej miejscowości powita wkrótce dwujęzycznie, czesko-polskie tablice z godłem gminy i napisami w obu językach. Polskimi napisami opatrzone będzie również znak Urzędu Gminnego oraz biuletyn. O uchwale rady gminy, która zaakceptowała decyzję komisji ds. mniejszości narodowych, poinformował wczoraj Jan Fehér.

Plan realizacji zależny jest od możliwości budżetowych gminy, która w tym zakresie traktuje przede wszystkim budowę kanalizacji oraz remonty pod drogi. Ze względu na zimy, ze wprowadzenie podwójnego znakowania w tak małej wiosce nie

będzie zbyt kosztowne, a poza tym pieniądze i tak zostaną zwrócone przez państwo, wójt nie uważa, by z finansami na ten cel miały być kłopoty. Zdaniem J. Fehéra, nie najlepsze jest jednak rozwiązanie, że o podwójnym nazewnictwie decydują poszczególne samorządy. Według niego, skoro mniejszość ma prawo do dwujęzycznych napisów, a państwo przeznacza na ten cel fundusze, to decyzja powinna być zapasć ogólnie.

PRZED NAMI TRZY DNI Z LEGENDĄ I KONCERTAMI GWIAZD

CZ. CIESZYN/CIESZYN (kor) – Nie tylko przedstawiciele ratuszów i mieszkańcy obu Cieszynów, ale także bracia Bolko, Leszko i Cieszko spotkają się jutro o godz. 17 na Moście Przyjaźni, by otworzyć XVII Święto Trzech Braci. Sama uroczystość otwarcia trzydniowej sztandarowej imprezy nadolziańskiego grodu odbędzie się na rynku w Cieszynie. Tam też będzie można obejrzeć inscenizację legendy o założeniu miasta w wykonaniu dzieci i młodzieży ze Szkoły Tańca Pas De Bourree.

Święto Trzech Braci to tradycyjnie przede wszystkim masa koncertów i występów na rynkach Cieszynów. I tak już w piątek w polskiej części miasta będzie się można bawić na „Spotkaniu z balladą” (godz. 18.00) czy na koncercie elektro-ziomalskiej kapeli góralskiej „Psio crew” (20.00).

W Cz. Cieszynie zaś zagrają m.in. polska kapela „Stonehenge” (19.30) i František Nedvěď (21.00).

Sobota to np. na rynku czesko-cieszyńskim program dla dzieci w wykonaniu Yvety Blaharčkové (14.00), koncerty Romana Lasoty i Ewy Farnej (16.30 i 17.30), słowackiej kapeli „Peha” (21.00) czy czeskiego „Yo-Yo Bandu” (22.30). W Cieszynie natomiast zagrają m.in. zespoły „Bracia” (18.00) czy

legendarny „Oddział Zamknięty” (22.30). Drugi dzień imprezy zakończy pokaz sztucznych ogni.

Na niedzielny program w Cieszynie złożą się m.in. występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej i koncert formacji „Krywań”. W Cz. Cieszynie zaś niedziela to przede wszystkim Popołudnie Chrześcijańskie (poprzedzi je o godz. 9 nabożeństwo eklezjastyczne w kościele ewangelickim Na Niwach), którego gwiazdami będą zespół „Arka Noego” (14.30), chór „Trallala” (16.00) oraz piosenkarka Marie Rottrová (17.00). Wieczorem zaś, o godz. 19.00, będzie można tradycyjnie pospiewać z czesko-cieszyńskim PZKO-wcami na Moście Wolności.

przy Szkole Podstawowej Im. Henryka Sienkiewicza
zaprasza

na tradycyjny festyn 16 czerwca od godz. 14.00 do Łasku Miejskiego.

Macierz Szkolna

w Jablonkowie

7 nad Wisłą

■ Aż 61 proc. Polaków uważa, że działalność Romana Giertycha dyskwalifikuje go jako ministra edukacji. Co drugi respondent jest przekonany, że Giertych szkodzi oświacie – wynika z telefonicznego sondażu GfK Polonia dla „Rzeczpospolitej”. Najczęściej sądzi tak osoby ze średnim wykształceniem (68%) i po studiach (70%). Pomysł ministra kłopsko oceniają też pełnoletni uczniowie. 63% z nich uważa, że dyskwalifikują go jako szefa resortu edukacji. Tylko co trzeci uczestnik sondażu nie ma zastrzeżeń do pracy Romana Giertycha. Zdaniem dziennika, tak fatalnego społecznego odbioru nie ma żaden z ministrów w rządzie Jarosława Kaczyńskiego.

■ **Fiskusowi trzeba zapłacić za spadek nawet sprzed wielu lat.** Podatnicy nie mogą liczyć na to, że sprawy spadkowe sprzed lat, które do tej pory nie zostały uregulowane, przedawniły się – ostrzega „Gazeta Prawna”. Uprzywilejowany – nawet jeśli minęło 20 lat od nabycia spadku – nie ma tutaj znaczenia. Urząd skarbowy obliczy podatek od aktualnej wartości majątku. Jeśli sprawa musi być uregulowana przez sąd, obowiązek podatkowy powstanie dopiero z chwilą uprawomocnienia się orzeczenia o stwierdzeniu nabycia spadku.

■ **Ultralewicowe organizacje działające w Polsce coraz bardziej upodabniają się do terrorystycznych Czerwonych Brygad czy Frakcji Czerwonej Armii.** O kolejnych zadymkach, manifestacjach i akcjach informują się za pomocą internetu – twierdzi „Nasz Dziennik”. Według gazety, uzbrojeni lewicowi bojowkarze z Polski, zatrudniani przez niemiecką policję przed zamieszkami i w trakcie ulicznych rozruchów towarzyszących szczytowi G-8, organizują swoje zadymki za pomocą stron internetowych propagujących komunizm. **Zdaniem gazety, większość z nich współpracuje z organizacjami typu: Walcząca Grupa Rewolucyjna, Komunistyczna Młodzież Polski czy Komunistyczna Liga Polskiej.** Senatorowie prawiły chęć, by policja i służby specjalne zdecydowanie zajęły się autorami stron komunistycznych bojówek.

■ **Rząd chce przyspieszyć budowę prawie 160 km autostrad i 1200 km dróg ekspresowych, by zdążyć przed Euro 2012.** Chce na nie wydać ponad 100 mld zł. „Rzeczpospolita” dotarła do rządowego planu rozwoju dróg i autostrad. Wynika z niego, że tylko nowe inwestycje drogowe, przygotowywane w związku z organizacją piłkarskich mistrzostw Euro-19, będą kosztowały 14,6 mld zł. To jedna siódma wszystkich wydatków na drogi do 2012 roku. Ministerstwo Transportu szacuje, że budowa 1 km autostrady będzie kosztować średnio ok. 6,2 mln euro. Resort założył, że ceny mogą wzrosnąć o ok. 30 proc. i właśnie taką rezerwę uwzględniono w nowych planach. Ze względu na rosnące gwałtownie ceny materiałów budowlanych i koszt zatrudnienia pracowników, błyskawicznie rosną koszty inwestycji budowlanych.

■ **Liga Polskich Rodzin wypowiada wojnę marihuanie i domaga się wprowadzenia zakazu rozpowszechniania produktów, na których widnieje symbol liścia konopi indyjskich.** LPR chce zepchnąć produkcję takich gadżetów do podziemia. Projekt nowelizacji ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii autorstwa posłów LPR zakłada m.in. wprowadzenie zakazu produkcji i rozpowszechniania materiałów promujących symbol liścia marihuany oraz zakazu wytwarzania, posiadania i obrotu nasion środków odurzających. Jeśli ustawa wejdzie w życie, za rozpowszechnianie takich produktów będzie grozić kara grzywny, konfiskata mienia, a nawet ograniczenia wolności. **Opr. (mro)**

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



W spotkaniu w CP wzięli udział m.in. (od lewej): Waldemar Kuwaczka – koordynator projektu, Fritz-Gerhard Kuhn – partner niemiecki oraz Marcela Siemińska i Irena Kufa z Centrum.

Komputer bez granic

CZ. CIESZYN (kor) – W Centrum Pedagogicznym dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego odbyło się we wtorek spotkanie nt. ponadgranicznego projektu edukacji interkulturalnej „InterEOL”. Wzięli w nim udział przedstawiciele współpracujących w ramach projektu instytucji z Zaolzia, Polski i Niemiec.

– Mówiliśmy przede wszystkim o działaniach związanych z zamknięciem realizowanego od trzech lat projektu, który powinien się zakończyć jesienią

br. – mówi dyrektor Centrum, Marta Kmeť.

Ustalono m.in., że powstałe podczas organizowanych przez Centrum warsztatów dla nauczycieli tzw. webquesty (uproszczone strony internetowe) zostaną zamieszczone na stronach internetowych Centrum (www.pctesin.cz). We wrześniu zaś w ramach projektu w siedzibie Centrum odbędzie się dla zainteresowanych uczniów zaolziańskich szkół konkurs w tworzeniu prezentacji w programie Power Point.

Obradowali emerycy

CZ. CIESZYN (kor) – Józef Orszulik został już po raz czwarty wybrany na prezesa Stowarzyszenia Emerytów Polskich w RC (SEP). Zadecydowali tak członkowie tej organizacji na walnym zebraniu, które odbyło się we wtorek w siedzibie Kongresu Polaków.

Jak poinformował nas starszy prezes, po nowej rejestracji członków stwierdzono, że SEP skupia obecnie 112 osób. Wg danych sprzed kilku lat, na terenie RC mieszka obecnie ok. 3000 osób, które pracowały kiedyś w Polsce. – **Jak to wygląda dzisiaj, zarządowi nie udało się stwierdzić** – mówi J. Orszulik.

Głównym celem działalności SEP jest obrona praw i interesów polskich emerytów mieszkających w RC oraz pomoc przy załatwianiu spornych spraw przez osoby pobierające emery-

turę z Polski. – **Chodzi zarówno o obywateli polskich, jak i RC, którzy przez całe życie lub chociażby tylko kilka lat pracowali w Polsce.** Większość z nich mieszka na Zaolziu, ale wiemy także o osobach żyjących w Pradze lub w przygranicznych regionach w innych województwach RC – wyjaśnia prezes.

Na walnym zebraniu wybrano 12-osobowy zarząd (zastępcami prezesa będą Tadeusz Brzóska i Anna Ciałotna) i 3-osobowa komisja rewizyjna. Przyjęto też uchwałę o głównych zadaniach dla nowego zarządu. Chodzi m.in. o stały kontakt z oddziałami ZUS w Cieszynie i Bielsku-Białej, pomoc przy problemach przy wypłaceniu świadczeń emerytalnych, poszerzenie bazy członkowskiej SEP oraz udział członka zarządu w posiedzeniach Rady Przedstawicieli KP.

Światowy Dzień Krwiodawcy

Dzisiaj po raz trzeci obchodzimy święto tych wszystkich, którzy dzielą się z innymi swoją krwią, ratując życie drugiego człowieka. Data 14 czerwca to dzień urodzin Karola Landsteina, człowieka, który odkrył grupy krwi. W maju 2005 r., popierając ideę honorowego krwiodawstwa, 58. Światowa Konferencja Zdrowia jednogłośnie uchwaliła ten dzień Światowym Dniem Krwiodawcy.

– **Dzień ten będzie dla nas jak każdy inny. Z tą różnicą, że krwiodawcy, którzy w tym dniu podzielą się tym życiodajnym płynem, otrzymają drobny upominek** – mówi MUDR Daniel Janek, ordynator oddziału transfuzjologii szpitala w Karwinie Raju. – **Chcemy też w tym dniu uświadomić i**

zachęcić ludzi do jej oddawania, bowiem krwi i jej składników nigdy za wiele.

Karwińska Stacja Krwiodawstwa ma w swoim rejestrze ok. 10 tys. honorowych krwiodawców, systematycznie oddaje ją ponad 2 tys. osób. Najczęściej krew oddają górnicy i hutnicy.

Dawcą krwi może być osoba w wieku od 18 do 65 lat, ciesząca się dobrym zdrowiem. Jednorazowo pobierane jest ok. 450 ml tego cennego płynu, cały zabieg, łącznie z poprzedzającym go badaniem trwa 20 minut. Przed wizytą trzeba umówić się pod nr. tel. 59 638 35 59; 59 631 17 75 lub 800 900 559 (linia bezpłatna). **(wak)**

Ciekawostki

Trafiony za młodo

Fragment broni, używanej przez wielorybników w XIX w., znaleziono w olbrzymim wielorybie grenlandzkiej, złowionym w maju w wybrzeży Alaski. Urzędnicy z Alaski i przyrodnicy przypuszczają, że zwierzę żyło ok. 130 lat. Fragment specjalnego harpunu, którego grot zawierał materiał wybuchowy, znaleziono w wielorybie grenlandzkiej złowionym podczas tradycyjnego połowienia alaskińskich eskimosów. Inuiciów – poinformowali urzędnicy z okręgu North Slope, najbardziej na północ wysuniętej części Alaski. Taką broń wytwarzano około 1880 r. – **Na tej podstawie można sądzić, że wieloryb żył niemal 130 lat** – ocenił biolog i przyrodnik zatrudniony w wydziale zarządzania środowiskiem okręgu North Slope, Craig George. – **Inuici od dawna opowiadają, że wieloryby grenlandzkie żyją tyle czasu, ile**

– **Fragment wybuchowego harpunu przekazali naukowcom wielorybnicy Inuici** – powiedział George. Łatwo jest ustalić wiek tego szczególnego urządzenia, ponieważ znany jest czas jego opatentowania. Międzynarodowe umowy zakazują dziś połowów wielorybów na skalę przemysłową, jednak rdzenni mieszkańcy Alaski, rosyjscy Czukotki i Grenlandii mogą upolować określoną liczbę tych ssaków.

Mafia-radio

Piosenki i powinszowania w koncercie życzeń, nadawane przez stację radiową działającą na przedmieściach Neapolu, były w istocie komunikatami dla mafiosów. Rozgłośnia, która stanowiła kanał komunikowania dla członków kamarii, została zamknięta w wyniku policyjnej operacji antymafijnej w stolicy Kampanii. W sumie policja aresztowała 53 członków i pomocników neapolitańskiej mafii. Naj-

Moim zdaniem

Szok kulturowy

W ubiegłym tygodniu polski Newsweek rozpoczął wydawanie serii przewodników pod nazwą „Szok kulturowy”. Nie są to jednak tradycyjne przewodniki, bo oprowadzają nie tylko po miejscach, ale przede wszystkim... po ludziach. Jako pierwsi na cenzurowanym znaleźli się Czesi. Pragmatyzm, seks, poczucie humoru – jak do tych spraw podchodzi Czesi – dowiesz się z książki „Spokojnie, to tylko Czechi” – tak zachęca publikację wydawcy. Jednym słowem – poznaj czeską mentalność, jasna inna od polskiej.

No tak, magiczne słoje mentalności, nadużywane trochę. Znaczenie ma do nieuchwytność. Do worka pod tą nazwą można wrzucić właściwie wszystko – to, co nie mieści się w worku naszych własnych zwyczajów, obyczajów i przyzwyczajeni. Lektura tego oryginalnego przewodnika przypomniała mi moje własne obserwacje tak zwanych różnic kulturowych, których cała ta uzbierała się po pierwszym moim dłuższym pobycie w Czechach. Zanim z Polską, Polakami i językiem polskim. Co ciekawe jednak, z biegiem czasu stała się nie wydłużała, a raczej skracająca. Obecnie największy szok kulturowy jaki przychodzi mi do głowy (zapewne z powodów praktycznych), to... język. Zwykle polskie papucze, które w każdym polskim domu podłoga się głośnie w parę sekund od wypuszczenia go za próg. Brakuje mi tego, po prostu...

Wracając jednak do przewodnika, po raz kolejny uderzył mnie, jak kawa mamy czasu. Mój znajomy pesymista zwykle zawsze, gdy mnie coś ostrzega przed „mieszany” małżeństwem – różnicami kulturowymi, to przedzie czy później muszą się ujawnić i skomplikować ludziom życie. A czasem dla Newsweeka i zapewne także jego czytelników, różnice kulturowe to prawdziwie smakowity kąsek, żadna tam przeszkoda, ale raczej inspiracja i motywacja do podróży i poznawania. A swoją drogą, szkoda, że ktoś napisał takiego przewodnika po Zaolziu.

myszkargolab

Zmieniono brzmienie

Dokończenie ze str. 1

Niestety jej projekt nie uzyskał potrzebnego poparcia. Obradom, według przewidywań, towarzyszyła burzliwa dyskusja. Radny Zbigniew Chodura podkreślił, że ustawa nie zezwala na zamykanie polskich szkół, w których są dotychczasowe limity uczniów. Z pytaniem o to, czy szkoła na Tarasie je spełnia, zwrócił się do burmistrza Věry Palakovskiej. Ta jednak nie odpowiadała na pytanie. Radny Radim Turek przyznał, że miasto wcale nie musiało znaleźć się w takiej pozycji, gdyżby nie dążyło do przyspieszenia pewnych faktów. W szkole na Tarasie za parę lat zmniejszyłaby się liczba uczniów i wtedy bez krzyku można by ją było zamknąć. Radny I. Petrov wyraził swoje niezadowolone w tym, że zamknięcia szkoły nie udało się sprzedać jako pozy-

tywnego rozwiązania. W dyskusji li udział również mieszczący się Jan Bramy, prezes Związku Szkolnej stwierdził m.in., że są dobrze poinformowani w sprawie. Roman Suchanek, członek komitetu mniejszości narodowych, powiedział, że nikt nie rozmawiał z przedstawicielami polskiej mniejszości.

Widoczne było, że większość z nich nie rozumie potrzeb mniejszości. Świadczyć mogą o tym chociażby wypowiedzi wiceburmistrza Hejmejovej, która stwierdziła, że jednym z celów komisji dla mniejszości jest wprowadzanie dwujęzycznej w miejscie. – **Bedziemy się przyglądać procesowi optymalizacji** – skomentował zastępca radnego J. Szymczek, a jego zastępca Tadeusz Wantula dodał: – **Spodziewam się, że miasto uzna za konieczne zmniejszenie przedstawicielstwa mniejszości na rozmowy dyplomatyczne z wojewodą**.

Sprostowanie

We wtorkowym numerze „Gazety” umieściliśmy błędne zdjęcie „Mniejszość litewska w Polsce” – fotografia przedstawiająca dwójkę pływaczy po kaszubsku i polsku, zamieszczając napisami w gnieździe zamieszczanej przez mniejszość litewską. Za pomyłkę przepaszamy.

bardziej spektakularne w czasie kolejnej, rutynowej operacji, wymierzonej w kamorę, było właśnie opieczowanie i przejście siedziby prywatnej stacji radiowej Radio Nuova Ercolano z miejscowości o tej nazwie.

Złe maniery tropicieli...

Dwa kundlie, które okazały się doskonałymi psami do wyszukiwania przemycanych narkotyków na lotnisku w Bangkoku, a jednak straciły pracę za swoje paskudne maniery – podała gazeta „Bangkok Post”.

W ramach programu zainicjowanego przez króla Bhumibola Adulyadeja przez króla i imionach Mok i Lai z poniewierki na ulicach awansowała do pracy na lotnisku Chiang Rai na północy Tajlandii – blisko „złotego trójkąta” słynącego z produkcji opium. Po przeszkoleniu Mok i Lai swoje zadanie wyszukiwania węchem przemycanych narkotyków spełniały doskonale. Nie ustawały

jednak skargi od pasażerów – znaczący moczem obchodzących i „molestowały” kobiety, gęząc im na nogi.

Wódka bez definicji?

Polska na własne życzenie przegrywa walkę o korzystną dla niej definicję wódki. I wszystko wskazuje na to, że Polska specjalizująca się w produkcji wódki, nie może produkować z winogron, bananów, alarmuje. 20 czerwca w Parlamencie Europejskim odbędzie się głosowanie o definicji wódki. – **Nie było by to porządnie dyplomatyczne** – oceniła Polska całą sprawę. – **Oskarżamy, że mamy tego efekty** – oskarżają sław Sonik, europoseł zajmujący się pracami nad definicją wódki. – **Wody wódka produkowana była w Polsce z ziemiaków, zboża lub w ostateczności buraków cukrowych.** W Unii Europejskiej słynęli z niej wszyscy Polacy, Litwini i Niemcy. Nawoicie.

...bo w ośrodku czasowym Pasieczki w Koszarzyskach, zakończy w tym roku 22 sezon teatralny Scena Polska Teatru Cieszyńskiego. Zespół zagra tam – w piątek 22 czerwca – po raz ostatni sztukę Stanisława Tyma „Rozmowy przy wycinaniu lasu”, którą wyreżyserował Szymon Kuśmierz. O tej dnierze oraz o kończącym się sezonie rozmawiamy z dyrektorem TC, Karolem Suszką.

Myszę, że bardzo urozmaicony i ciekawy... Rozpoczęliśmy sezon przedstawieniem autorskim Janusza Klimszy, „Bianka”. Spektakl ten wywołał co prawda rozmaite reakcje wśród naszych widzów, niemniej uważam, że tego spotkania z teatrem bardziej eksperymentalnym i twórcami typu Klimszy są potrzebne i dla widza, i dla teatru, i dla aktorów. Bo zawsze takie nietypowe spotkania wzbogacają człowieka. Był też jubileusz 55-lecia Ceny Polskiej z „Damami i harami”. Uważam, że to było bardzo sympatyczne przedstawienie, które zauważyła także polska prasa. Mówiono, że Fredrę można grać także bez tzw. „wielkiego pomysłu”, udziwnień i „komediactwa”.

Później była farsa „Wieczór kawalerski”, w której gościnie zagrała Karolina Czapla, córka byłego aktora naszego teatru, Kazimierza Czapli, były „Rozmowy przy wycinaniu lasu”. No i ciekawy „Skapiec” Moliera z rewelacyjną – nie tylko moim zdaniem – muzyką Andrzeja Macosza. Z tym utalentowanym twórcą na pewno będziemy w przyszłości współpracować. Nb. chodzi o wnuka założyciela Sceny Polskiej, Władysława Niedobę. Udane było także ostatnie przedstawienie, sztuka Renaty Putzlacher o Janie Kochanowskim, „W stronę Czarnolasu”. Jest to kontynuacja wcze-

nijszego, prób dramaturgicznych Renaty, takich jak „Most nad Łucyną”, „Ondraszek” czy „Cieszyńskie niebo”. Miejsmy nadzieję, że to najnowsze jej przedstawienie też się naszym widzom spodoba. A co najważniejsze, w spektaklu o Kochanowskim pojawiła się na scenie Izabela Kapias, która kończy w tej chwili studia teatralne w Pradze i kilka utalentowanych młodych ludzi z gimnazjum i czesko-cieszyńskiej podstawówki. Wszystko zatem wskazuje na to, że zespół ma zapewniony narybek.

Tak i bardzo się ciesze z tego po-

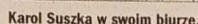
wodu, bo jestem takim „budowniczym-amatorem”. Udało nam się zyskać trochę pieniędzy z Urzędu Wojewódzkiego w Ostrawie i po kilku latach przerwy możemy zabrać się do remontu. Chcemy przede wszystkim pomalować wnętrza, przebudować portiernię oraz główne wejście do teatru. Po remoncie będzie już ono bezbarierowe, czyli łatwiej będzie przychodzić na przedstawienia także osobom niepełnosprawnym.

Zmiany będą minimalne. Uważam bowiem, że jakiegokolwiek poważniejszej zmiany w zespołach są niebezpieczne. Te zespoły – zarówno polski, jak i czeski – działają niezłe, aktorzy czują się ze sobą dobrze. No i aktorzy obu scen przyjaźnią się, m.in. dzięki „Cieszyńskiemu niebu”, w którym pojawiają się na scenie aktorzy czescy i polscy i które „cementuje” oba zespoły. Teatr Cieszyński to zatem obecnie jeden zespół, ale z dwoma scenami.

– Na pewno będzie ponownie sześć premier, a być może uda nam się także przygotować jakiś spektakl w ramach tzw. otwartej sceny. Sam sezon otworzy już 1 września kryminał **Roberta Thomasa „Ośiem kobiet”** w reż. Moniki Strzępki z Warszawy, która wyreżyserowała już w Scenie spektakle „Polaroidy” i „Prezydentki”. We wrześniu też obejrzymy „**Mistrza i Małgorzatę**” **Michała Bułhakowa** w adaptacji i reżyserii Bogdana Kokotki.

Następnie czeka widzów nasze-
go zespołu długa przerwa, bo w paź-
dzierniku, listopadzie i grudniu Scena
sporo będzie grać w Polsce. Dopiero w
styczniu zaprosimy na dwie premiery:
sztuki **"Kapielsko Ostrów"** Pawła
Huelle oraz komedii – bo to przecież
karnawał – pt. **"Pół żartem, pół ser-
cem"** Kena Ludwiga, nawiązującej do
klasycznej komedii **"Pół żartem, pół
serio"**.

W marcu Scena Polska chce zaproponować widzom coś, czego już dawno nie było, czyli musical z prawdziwego zdarzenia – adaptację powieści Juliusza Verne „W osiemdziesiąt dni dookoła świata”. Do współpracy za-



prosiłiśmy sprawdzony w Scenie Czeskiej tandem Barták-Markov, którzy napiszą scenariusz i muzykę. Zakończymy zaś sezon bardziej poetycznie, nostalgicznie, sztuką polskiego poety

Miejmy nadzieję, że nasze propozycje zadowolą naszych widzów.

Rozmawiał: JACEK SIKORA

Symbolicznych 101 świec mogła
zdmuchnąć ze swego tortu urodzi-
nowego Anna Witoszek ze Stonawy,
najstarsza mieszkanka gminy.

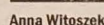
– To pierwsza nasza mieszkanka, która przekroczyła magiczną granicę 100 lat – podaje tutejsza pracownica urzędu stanu cywilnego **Krystyna Kupka**. Dodaje jednak, że obecnie żyje w gminie jeszcze kilku „kandydatów”, którzy mogliby doczekać setnych urodzin. Jubilatka jest też pierwszą osobą, która przed 21 laty została przyjęta do miejscowego Domu Opieki Społecznej.

A. Witoszek pochodzi z polskiego Cieszyzna, skąd przeprowadziła się w dzieciństwie wraz z rodzicami, którzy otrzymali pracę w gospodarstwie hrabiego Larischa. W kilka lat później rozpoczęła pracę u właściciela kopalni również młodzieńka Anna. Najpierw była służącą, później dyrektor kopalni zatrudnił ją jako kucharkę. – *Nie wszystko umiałam robić, na przykład nigdy nie pieklam tortów. Ale pani dyrektorka powiedziała po prostu: tego się nauczysz – i koniec* – wspomina cieszniaczka młodości jubilatka.

Pani Anna nigdy nie wyszła za mąż. Twierdzi, że celowo. Widząc, jak ciężkie życie miała w małżeństwie z ojcem jej matka, postanowiła zostać przez całe życie panną. – *Może właśnie dlatego dożyłam tylu lat* – żartuje. By jednak nie było wątpliwości, że nie był to wybór wymuszony brakiem kandydatów na męża, dodaje: – *Młodzieńców ubiegających się o moje względy było sporo. Zresztą proszę popatrzeć, jaka byłam ładna* – wskazuje na starą fotografię wiszącą na ścianie swego pokoju.

Nigdy nie trzymała żadnej diety. – Dawniej jadało się to, co było. Ciocia nigdy nie paliła i nie pila alkoholu – opowiada jej siostrzenica **Anna Lizioń**. – Nawet przy okazji własnych urodzin, więc nawet dziś nie wypije z nami szampana.

Staruszka do dziś dnia jada wszystko, najbardziej jednak lubi przetworzy mleczne. Czyta bez okularów, sama chodzi do łazienki. Jej krewni uważają, że długowieczność zawdzięcza genom. Jej siostra bowiem umarła w wieku 93 lat. Co jednak ciekawe, właśnie Anna uważana była za osobę chorowitą. (dc)



WARSZAWA (mro) – Możliwość wielokrotnego przekraczania granicy, refundacji kosztów wizy schengenskiej, dostępu do polskich szkół i uczelni, 37 proc. zniżki na przejazdy PKP, bezpłatny wstęp do muzeów, ułatwienia w uzyskiwaniu świadectw i stypendiów – to wszystko wprowadza ustawa Karta Polaka dla obywateli byłego ZSRR pozbawionych możliwości korzystania z podwójnego obywatelstwa. Projekt został przygotowany przez międzyresortowy zespół ds. Polonii i Polaków za granicą.

radca premiera ds. Polonii i Polaków za granicą, **Michał Dworczyk**, trudno bowiem ocenić, ile osób będzie się o nią ubiegać. Według wstępnych szacunków, ma to być od 60 do 80 mln zł rocznie. Liczba Polonii szacowana jest na 17 mln.

Zgodnie z projektem, Karta Polaka może być przyznana osobie, która m.in. wykazuje co najmniej bierną znajomość języka polskiego, a w obecności konsula złoży pismną deklarację przynależności do narodu polskiego. Ma też wskazać, że co najmniej jedno z jej rodziców lub dziadków albo dwójce pradiadków, było narodowości polskiej lub posiadało polskie obywatelstwo. Karta wydawana przez konsula byłaby ważna przez 10 lat. Sejm zajmie się nią we wrześniu.

Zdaniem premiera RP, **J. Kaczyńskiego**, zostaje jeszcze kwestia prawa do pracy. - Chcemy to załatwić na poziomie rozporządzenia - powiedział. Nieznane są jeszcze koszty wprowadzenia Kartv. Jak powiedział do-

Wynika siedziała w kuchni i zastanawiała się, co ma zrobić z tak wspaniale rozpoczętym dniem. Kiedyś pojechał do miasta załatwiać jakieś, nikomu nie wiadomo o czym, sprawy w urzędach, więc teraz miała całe przedpołudnie tylko dla siebie. Zaparkowała samochód, zrobiła masażkę na twarzy i usiadła przed telewizorem. Nagle usłyszała, że ktoś otworzył furtkę. „Jest Przesowa?” – przemknęło jej przez myśl. „Ale, co ja mam robić o taki dziwny porze. Dydć mój eszczę...”

Bilety

"Tysiąc korón" - odpowiedziała szybko Prezesowa. "Po słówce jeden".

Marynce na chwilę brakło tchu i słów, po czym spokojnie odpowiadała: „Tak to dej. Tu muszę piniędzy a w tym roku se dziecka aji wnuki same kupiôm bilety. Dyc to zaś aź tak drogi ni ma. Na insze guputy majôm, to coby na bilety ni mieli. Co to je sto korôn? Dyc w dzisiejszych czasach ni ma po co do sklepu ze stówkôm wlazować”.

Prezesowa przyznała Marynce rację. Wyliczyła jej dziesięć biletów, zabrała tysiąc koron.

„Prezesowo, co mi to dowodzi?”
„No bilety”.

„Taki wielki plachty? Dyc se mi to pokyrczy a do hantaszki nie wlezie. A wubec, mi se zdało, że ty sprzedujesz bilety na festiwal”.

„Tak na to se musimy wziąć okulary” - powiedziała Marynka i przyjrzała się biletowi z bliska. „Mozż recht, festiwal, ale co to za festiwal? Dżyż to sōm bilety na festiwal o tu to je napisane”.

stiwał przez czeski „V”. To se z ludzi srańde robióm! Dyc to wyglónd, jakby to były bilety na impreze robióńóm

„Marynko, to je teraz moderni. Dyć ty se na tym ani nie znosz”.

„Można mosz prowde. Ale czymu se tyń festiwal w tyń roku zaczyno o 18.00? A od kiedy se godzina skraco jako

godz.?"

"Tak to że Marynko naszła pumału wszystkie blyndy,

jaki tu sóm zrobione. A teraz idymy sprzedawać.
-No. Isto trzeba!" sikorova@glosludu.cz

„Taki wielki plachty? Dyc se mi to pokrycыз a do hantaszki nie wlezie. A wubec, mi se zdało, że ty sprzedujesz bilety na festiwal”.

„Dyc to sóm bilety na festiwal o tu to je napisane”.

„Tak na to se musimy wzionć okulary” - powiedziała Marynka i przyjrzała się biletowi z bliska. „Mosz recht, festiwal przez czeski „V”. To se z ludzi strande robiom? Dyc to wyglódnio, jakby to były bilety na impreze robiódnio przez Ministerstwo Obróny Narodowej”.

„Marynko, to je teraz moderní. Dyc ty se na tym ani nie zniesz”.

„Można mosz prowde. Ale czymu se tyń festiwal w tym roku zaczynio o 18.00? A od kiedy se godzina skraco jako godź?”

„Tak to żeś Marynko nasza pumańa wszystkie byndy, jaki tu sóm zrobione. A teraz idymy sprzedawać”.

„No. Isto trzeba!”

sikorova@glosludu.cz



Karuzelowe szaleństwo

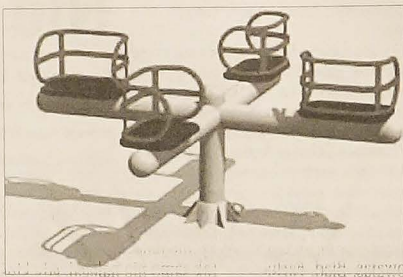
Skąd wzięła się karuzela? Być może jest to wynalazek turecki. Pierwszą karuzelę zobaczono podobno na jarmarku w Philippopolis w Turcji, w roku 1620. Wiadomo, podczas trwania jarmarków znanych już od czasów starożytnych, należało zapewnić rozrywkę odwiedzającym. W szczególności dbano o rozveselanie dzieci. W wielu miejscach popularnością cieszyły się przejażdżki na osiołkach. Często ostatecznie wiano do súpki na placu tak, że krążył on w kółko. Był to pierwowzór mechanicznej karuzeli.

Możliwe też, że karuzela, którą wszyscy dzisiaj znają jako nieodłączny element wesołego miasteczka, wywodzi się z gier wojennych i turniejów rycerskich zwanych we Francji „carrousel”. Rozrywkę w XVII wieku Francuzi budowali urządzeniami mechanicznymi, które miały ułatwić młodym szlachcom naukę przeszywania pierścieni włócznią. To było rozrywką popularną na dworze Ludwika XIV. Wokół centralnego szupa obracano przez mufa rozchodzący się promieniście zwisające na łańcuchach figury koni i jeźdźców. Wszyst-

ko było w ruchu, co miało stanowić utrudnienie dla młodych adeptów sztuki rycerskiej.

Wyłącznie dla rozrywki karuzele pojawiły się na jarmarkach na początku XIX wieku. Pierwsze były obracane ręcznie lub konno. Później do pracy zaprzęgnięto silnik parowy, który pozwolił na rozbudowanie karuzeli i ich przyspieszenie. Karuzele stały się większe i wymyślniejsze, czasem z aż trzema rzędami koni galopujących w takt muzyki. Silnik parowy poruszał dużym i ciężkim kołem zamachowym, które za pomocą przekładni pasowej połączone z karuzelą. Niekiedy parę z maszyny doprowadzano do zamontowanych w karuzeli niewielkich organów, które wygrywały automatycznie proste melodyjki. Do drewnianej obrotowej platformy, przykręcającej mechanizm obracający, montowano na szupach drewniane konie. W czasie, gdy całość obracała się, poszczególne konie mogły podnosić się i opadać. To dawało złudzenie jazdy na żywym wierzchowcu. Aby zapewnić stałe obciążenie, całość była tak zsynchronizowana, że w górę i w dół poruszały się jednocześnie zawsze tyle samo koni. Wszystkiemu towarzyszyły kłęby pary.

Postęp techniczny sprawił, że dzisiejsze karuzele są jeszcze szybsze i bardziej wymyślne, bo napędzane silnikami elektrycznymi.



Auto taty

Odkąd tata kupił fiat.
Cały czas go biedak lata.
I choć wierz i maluje
Spawa, stuka, lakieruje,
Stan ten wcale się nie zmienia.
Tata nie ma dość wiercenia,
Wykręcania, przykręcania,
Rozbierania i składania.
Czy tu winny jest mój tata?
Czy to wina tego grata?
Że zupełnie bez wyjątku,
Nie ma świętku, nie ma piątku,
By go tata nie rozbił
I olejem nie nacierał.
Czasem wspomnę młode lata,
Nie, nie zmienię się mój tata.
Zmienił sobie tylko grata:
Miał syrenki – fiat lata.
Długo się zastanawiałem,
Jednak gdy już spowaźniałem,
Wreszcie przyszło oświecenie
Zrozumiałem to wiercenie!
Gdy zostałem sam już tatą
Mam ja w końcu radę na to.
Chcąc być dla swych dzieci wzorem
Nie siedzę przed telewizorem
Każdy chłopiec marzy przecie
„Niech mój kakuś w ciąży świecie
Wszystko umie złepić i złożyć,
Skłębć, złożyć, wysmęłgłować.”
Gdy to wczoraj zrozumiałem,
Rower sam zreperowałem.

Włodzimierz Gajda

DOMY I ŚWIETLICE PZKO (11) Mistrzowice

Kolo PZKO w Mistrzowicach korzysta z pomieszczeń, które są ulokowane w budynku byłej polskiej szkoły. Ma tutaj do dyspozycji jedną większą salę, trzy mniejsze salki oraz kuchnię. Obiektem tym pezetkaowcy dzielą się z Kościołem ewangelickim.

Początki tej budowli sięgają 1861 roku. Kiedy dom prywatny, w którym ulokowano pierwszą szkołę w Mistrzowicach, okazał się za ciasny, wójt gminy Paweł Cieñciała zwrócił się do Adama Glajcara. Ten ofiarował działkę, na której od 2 lipca 1860 r. rozpoczęto własnym sumptem budowę nowego budynku szkolnego. Prace zakończono już w roku następnym. Browar cieszyński sfinansował sporządzenie ław szkolnych, natomiast arcyksiążę Albrecht ofiarował żelazny piec oraz dał zbudować drewniany plot. Szkoła, z początku wyznaniowa, należała do zboru ewangelickiego w Cieszyńcu, a po podziale Śląska Cieszyńskiego jego zarządcą został cieszkocieszyński ewangelicki zbor Na

Niwach. W budynku oprócz sali i kancelarii mieściło się mieszkanie dla kierownika. W 1901 r. szkoła stała publiczną, przystępną dla dzieci wszystkich wyznań.

Kiedy w 1921 r. w Mistrzowicach powstała szkoła czeska, umieszczona w budynku szkoły polskiej. Następnie przebiegała na zmiany. W czasie drugiej wojny światowej budynek był zamknięty, zaś po jej zakończeniu znów powrócił do mocno niszczonego stanu. W 1950 r. w budynku otwarto polską szkołę. W 1967 r. polską szkołę w Mistrzowicach połączono ze szkołą w Moszynie, której uczniowie wraz z nauczycielami przeszli do mistrzowickiego budynku szkolnego. Jednak w 1975 r. z powodu ciągłego spadku dzieci zamknięto również szkołę w Mistrzowicach. dynek służył jeszcze do 1997 r. jako przedszkolakom, natomiast rok później obiekt przejął ewangelicki zbor Na Niwach.

CZESŁAW GAMBU



Pezetkaowcy w Mistrzowicach korzystają z budynku byłej polskiej szkoły, należącej do zboru ewangelickiego Na Niwach.

Rozwiązanie konkursu

Szanowni czytelnicy, dziękujemy za nadesłane odpowiedzi na konkurs w szukaniu ukrytych zwierzątek. Nagrodę otrzymuje Adam Madzia z Odrzycho-
wic. Gratulujemy i zapraszamy do odebrania nagrody w redakcji.

Rubrykę przygotowała:

HALINA SIKORA

Głosikowa Korespondencja

Nauka o przyrodzie

W dniach od 27 maja do 1 czerwca uczniowie klas I, IV, V PSP z Cieszyńskiego Cieszyńska przebywali w Ośrodku Ekologicznym „TETŘEV” w Górnej Łomnej. Pod czujnym okiem swoich wychowawców oraz opiekunów zwiedzali barwną zakątki Łomnej Górnej, pokonywali ogromne ilości kilometrów, by wspiąć się na szczyty. Czas spędzali nie tylko na pieszych wędrówkach, ale także wzbogacili swoje wiadomości z zakresu segregacji śmieci, ich ponownego wykorzystania oraz samodzielnie szyl zapachowe woreczki. Uczniowie także przeszkoleni zostali z zakresu pierwszej pomocy.

Oczywiście w czasie pobytu w zielonej szkole nie zabrakło czasu na przyjemności. Były: dyskoteki, ognisko połączone z opiekaniem parówek, gry i zabawy sportowo-ruchowe, współzawodnictwo, quizy wiadomości. W czasie tygodniowego pobytu towarzyszyła nam nie tylko słoneczna pogoda, ale i słoneczna pogoda ducha.

O pobycie w zielonej szkole uczeń klasy IV, Janusz Cymorek, pisze tak:

„Do zielonej szkoły przyjechaliśmy w niedzielę. Od razu wyruszyliśmy drogą krzyżową, gdzie po drodze zatrzymaliśmy się przy źródle, z którego cieknie woda mająca uzdrawiającą moc. Wieczorem wszyscy wspólnie spotkaliśmy się na apelu, w czasie którego zapoznaliśmy się z tygodniowym programem i regulaminem. W poniedziałek pokonaliśmy piechotą ogromną ilość kilometrów. Mimo tego, wieczorem mieliśmy siłę tańczyć na dyskotekę. Wtorek był dla wszystkich dniem sportu. Rywalizowaliśmy z sobą w różnych dyscyplinach sportowych oraz konkursie muzycznym i ruchowym. Dzień zakończyliśmy przy wspólnym ognisku. W środę uczestniczyliśmy w zajęciach pt. „Czary z przyrodą”, w czasie których sami szyliliśmy zapachowe woreczki, nawlekaliśmy ziarenka, tworząc bransoletki lub naszyjniki. We czwartek bawiliśmy się w małych detektywów. Szukaliśmy skarbu ukrytego w lesie. Było super. Po południu dowiedzieliśmy się, jak segregować śmieci i dlaczego to należy robić. W piątek niestety musieliśmy się już pakować. Było super, więc cierpliwie trzeba czekać do następnego roku”.

Aleksandra Glajcar

Przyjaźń bez granic

24 maja na zaproszenie pani Elżbiety Gatuszki, kierownik Polskiego Przedszkola w Karwinie, z rodzicami i dziećmi z Publicznego Przedszkola nr 9 w Wodzisławiu Śląskim wybraliśmy się do naszych przyjaciół w Czechach. Znamy się

już kilka lat, piszemy do siebie listy, wymieniamy ciekawymi pomysłami i odpowiadamy przy różnych okazjach. Tym razem spotkaliśmy się na festynie rodzinnym zorganizowanym z okazji Dnia Matki.

Dzień ten obfitował w wiele atrakcji. Jeszcze przed uroczystością pani Elżbieta Gatuszka zaprosiła dzieci na lody i zaproponowała spacer po mieście. Przybliżyła naszym wychowankom historię miasta, opowiedziała ciekawe legendy, pokazała zabytki i miejsca rekreacji. Dzieci bardzo miło spędziły czas na placu zabaw zbudowanym na wzór prastarych słowiańskich grodów, gdzie największą atrakcją była ścianka wspinaczkowa i mini-zoo.

Po tych ekscytujących chwilach w plenerze dzieci wróciły do przedszkola, gdzie zaprezentowały rodzicom program artystyczny pt. „Dla Ciebie mam”. Z przyjemnością zobaczyły też bajkę „Trzy niedźwiedzie” w wykonaniu karwińskich kolegów. Po części artystycznej bawili się w ogrodzie przedszkolnym i zdobywały sprawności wykazując się znajomością poznanych legend. Szukały legendarnego cudownego dzwonu, spotkały się z Pustekiem – strażnikiem skarbu w kopalni, Utopkiem i zbrojnikiem Ondraszkiem.

To niezwykle spotkanie zakończyło się wspólnymi tańcami integrującymi dzieci i rodziców z wodzisławskiego i karwińskiego przedszkola. Dzieci wróciły do domu pełne wrażeń i upominków. W kolejnych dniach z przejęciem opowiadały swoim kolegom o gościnności, z jaką spotkały się w przedszkolu w Karwinie.

Barbara Mizia, Urszula Steller, nauczycielki z przedszkola publicznego nr 9 w Wodzisławiu Śląskim



NASZ ADRES: Redakcja Głosu Ludu, Komenského 4, 737 01 Český Tešín. Pisząc do nas podaj swój wiek, klasę i adres szkoły, do której uczęszczasz. Korespondencję przysyłać można także pod e-mail: sikorova@glosludu.cz, a w załączniku dopisać Głosik.

Nak Powiedzieć

Do Maryli

Dziś wyjątkowo nie opublikujemy listu Franciszka do Łojzka. Franciszkowi skończyły się wkłady do długopisu, a poza tym znalazł się w niezbyt przyjemnej sytuacji. O tym jednak napiszemy w przyszłym tygodniu. Tym razem zajmijmy się listem, który dotarł do redakcji.

Pani Redaktorko!

Miała bych na Was duży dotaz. Po co uwerzejniacie w Głosie Ludu taki nesmysł jak ty dopisy tego Franty? Cztenarz se potym myśli, że jak to tak je w nowinach, tak se tak musi mówić a insi se na niego rozczulijom, że tak bibie mówi a zwedo se jim tlak.

Z pozdrawym

Maryla Adamec

Szanowna Pani Marylo!

Listy Franciszka drukujemy właśnie po to, by czytelnicy zastanowili się

nad kondycją własnego języka i starali się wyeliminować czeczymy z polskiego. Dziękujemy jednak za wkład w brykę i zainteresowanie. Zachęcamy wszystkich czytelników do aktywnego udziału w wyszukiwaniu czeczymów. Czekamy na Wasze listy. Aż tylko dla pani Maryli słowniczek:

dulęży – ważny
dotaz – pytanie, zapytanie
uwerzejniować – publikować, zamieszczać

nesmysł – niedorzeczność, nonsens
glupstwo
dopis – list
cztenarz – czytelnik
nowiny – gazeta
rozczulować se – wzburzać się, irytować
bibie – głupio, bezsensownie, idiotycznie
zwedać – podnosić
tlak – ciśnienie

ale heca!

Matka do przyszłego zięcia:

– Moja córka potrafi prowadzić samochód, świetnie gra na fortepianie, osiąga sukcesy w tenisie, wspaniale tańczy i śpiewa. A pan co potrafi?
– Potrafię – czysto wyprać i dobrze wyprasować bieliznę, świetnie gotuję, a sprzątanie mieszkania to dla mnie przyjemna zabawa.

– Czy nie odczuwa pan głodu? – zapytuje lekarz.
– Nie mogę się skarżyć.
– To nie oznacza nic dobrego!
– A jak mogę odczuwać głód, kiedy przed godziną zjadłem dobry obiad?

– W którejś z gazet wyczytałem, że piosery i alkohol są dla zdrowia szkodliwe.
– I co? Rzucicie palenie i przestanie chodzić gospody?
– To mi nawet na myśl nie przyszło. Lecz po dzisiejszym meczu powiem ci, czyliście wszystkie moje oczekiwania.

Trener piłki nożnej odrzuca swoją drużynę:
– Chłopcy, w zeszłym tygodniu lecie, że gorzej już grać nie potraficie. Lecz po dzisiejszym meczu powiem ci, czyliście wszystkie moje oczekiwania.

MAKIJĄZ WODOODPORNY TO NAJTRWAŁSZA FORMA UPIĘKSZANIA TWARZY

Piękna na basenie

Trwałość makijażu jest jednym z najczęściej oczekiwanych rezultatów nie tylko w pracy wizażysty. Wiele z nas skłonnych jest poświęcić dużo więcej czasu i pieniędzy, aby zyskać gwarancję, że ich makijaż przetrwa nawet w ekstremalnych warunkach. Nie chodzi tylko o wyjątkowe zdarzenia, takie jak wesela czy śluby, ale także o codzienne wypadki na basen i inne sytuacje, które wymagają od nas wodoodpornego makijażu. Oto kilka rad, dzięki którym unikniemy rozczarowań, rozmazanych oczu, i zacieków, a nasz makijaż trwały i precyzyjny stanie się obiektem zazdrości innych kobiet.

Jeśli planujesz pięknie wyglądać na basenie czy podczas wrześniejszych wyjazdów do ciepłych krajów, produkty używane do makijażu muszą być w pełni wodoodporne. Nie pomylić ich z kosmetykami wilgociopornymi. Określenia te nie są stosowane w miarę. Makijaż wodoodporny to najtrwalsza forma upiększenia twarzy.

Tusz czy podkład wodoodporny dobrej jakości powinien pozostać na skórze przez długie godziny, nie powinniśmy więc na nim oszczędzać. Podobnie rzecz ma się z cieniami do powiek. Jest ich niewiele na rynku, jednak przy odrobinie starań na pewno odnajdziesz odpowiedni dla siebie kolor i produkt o satysfakcjonujących właściwościach. Pamiętaj jednak, że są to kosmetyki szybko zastygające na skórze. Nie dają nam więc możliwości mieszania kolorów, jak można to robić w przypadku cieni tradycyjnych.

W związku z ich ogromną trwałością trudniej też dokonać jakichkolwiek poprawek po niewłaściwym na-

łożeniu produktu na skórę. Poprawki i demakijaż wykonuj więc zawsze przy użyciu płynu lub mleczka do usuwania makijażu wodoodpornego. W pełni wodoodporne kosmetyki znajdziesz w asortymencie takich firm jak: L'oreal, Manhattan, Avon czy Isa Dora.

Cera idealna

Jednym z najbardziej trwałych sposobów wyrównania koloru twarzy jest zastosowanie kamuflażu. Doskonale zastępuje tradycyjny podkład, odznacza się jednak nieporównywalnie większą trwałością i siłą krycia. Profesjonalne kamuflaże można kupić w sklepach firmy Kryolan. Aplikacja tego kosmetyku jest dość trudna, jednak panie, które opanują tę sztukę, będą mogły cieszyć się naturalnym i trwałym makijażem w każdych warunkach. Okaże się, że uzyskanie efektu jednolitej i gładkiej cery, jak ze zdjęcia prasowego, jest realne.

Poza kamuflażami wybierać możesz z wielu łatwiej dostępnych podkładów płynnych i kompaktowych.

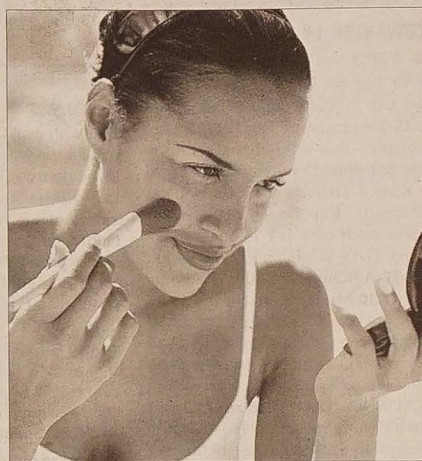
Piękne usta

Współczesny przemysł kosmetyczny znalazł rozwiązanie na prawie każdy problem makijażowy. Panie, które przywiązane są do ulubionego koloru pomadki, na pewno niechętnie się z nią rozstają. Wiedzą przy tym, jak ważne dla pięknego wyglądu jest dokładne podkreślenie ust. Ta część twarzy jest najbardziej dynamiczna, tak więc i makijaż na ustach utrzymuje się najkrócej.

Rozwiązaniem tego problemu jest stosowanie pomadek dających efekt tatuazu. Nie ściera się one podczas picia, jedzenia, pocątków. Są całkowicie wodoodporne, tak więc nawet pływanie nie naruszy twojego doskonałego wyglądu. W prawie każdej perfumerii znajdziesz takie pomadki jak Lip Finit Max Factor, Invisible Kiss Proof L'oreal. Na pewno nie zetrą się one przez cały dzień.

Uwodzicielskie rzęsy

Kolejny etap to makijaż rzęs, to one są gwarancją uwodzicielskiego spojrzenia. Wybór wodoodpornych tuszy jest naprawdę duży, jest zatem szansa, że twój ulubiony, używany na co dzień tusz występuje także w wersji wodoodpor-



nej. To bardzo powszechna i wygodna sytuacja. Kupując tusz odporny na wodę, skorzystaj z marki i produktu, który znasz, sięgnij po prostu po jego trwalszą formułę. Taka sytuacja jest w pełni bezpieczna, gdyż zaufanie do marki pozwoli uniknąć ryzyka, jakie podejmujesz, decydując się na nowy kosmetyk.

Warto korzystać z tak wielkiego wyboru trwałych produktów poprawiających urodę. Wcale nie musisz przy tym rezygnować z tuszu do rzęs czy ulubionej szminki. Nawet na plaży w ciepłych krajach możesz wyglądać atrakcyjnie i uwodzić swoją kobiecością. Cały sekret w kolorystyce i produktach, które dla siebie wybierzesz.

Ważne jednak, aby robić to z umiarem i dopasować kolor do sytuacji. Wątpliwe, żeby np. jaskraworóżowa szminka połączona z zielonymi cieniami wyglądała stosownie wśród plażowych parasolów lub czepków na basenie. Stawiaj raczej na naturalną kolorystykę, która w subtelny sposób podkreśli twoją urodę. (M. O.)

Warto Wiedzieć

Uwaga, idą goście

Drzwi się otwierają, a ty z radością witasz gości w fartuszkach. Przecież do ostatniej chwili jeszcze gotowałaś. Błąd. Fartuszek należy zostawić w kuchni. Taki strój jest dobry na co dzień, a nie w uroczystej chwili, gdy przychodzi do ciebie goście.

Nie wciskaj kaptur! Następny błąd to powszechnie przez wszystkich stosowany: wciskanie na siłę kaptur. To nic, że ktoś prosi nas, by ich nie zakładać. To nic, że kaptur za nic nie pasują do eleganckiej garsonki, którą Zuzia włożyła specjalnie na ten wieczór. Ty, z upartą miną, na siłę chcesz unieszczyć Zuzię i jej męża Edka, który w za małych kapturach od ciebie (duże już się skończyły) czuje się wyjątkowo paskudnie.

Nie rozdzielaj małżeństw! Przy usadzeniu przy stole pamiętaj, aby nie rozdzielać małżeństw, nie sadzać obok siebie teściowej, która nie lubi się z wujkiem Zenkiem. Wiesz się skłócić, więc oszczędź sobie i innym nieprzyjemnych dyskusji i kłótni. Pośadź ich na odległych krańcach stołu.

Wyłącz telewizor. Nawet, jeśli on zawsze u ciebie jest włączony. Są goście, to nieeleganckie. Nie jest dopuszczalne zmuszanie gości do oglądania twojego ulubionego serialu.

Nie namawiaj do jedzenia. Nie namawiaj na siłę do jedzenia. Wszyscy wiedzą, że włożyłaś dużo wysiłku w przy-

gotowanie flaków, ale nie każdy je lubi. Jeśli nie chcesz, by wizyty u ciebie okazywały się z horrorem zaproszonym potrawę i poczekaj, gdy ktoś o nią poprosi. Jeśli sobie nie życzy, nie nalegaj.

Tak samo nie nalegaj, gdy ktoś chce już iść do domu. To w złym guście, ale też krepujące dla gości. Jeśli ktoś chce już iść, oznacz to, że ma ważny powód ku temu. Uszanuj to.

Bądź dobrą gospodynią. Jako dobra gospodyni powinnaś przywitać gości, a następnie pomóc im się rozebrać i powiesić wierzchnie ubrania. Jeśli ktoś jest u ciebie pierwszy raz, warto zadbać o to, by oprowadzić chociaż trochę po domu, czy pokazać gdzie jest toaleta. Wprowadzając nowych gości, warto ich przedstawić innym osobom. Będą się czuli milej.

Zadbaj o singli. Zadbaj o osoby samotne. Postaraj się posadzić je przy stole razem, np. samotne panie z samotnymi panami. Zadbaj o to, by na stole niczego nie brakowało. Gdy coś się już kończy, donieś. Dbaj też o estetykę stołu. Zbieraj brudne naczynia, by nie straszły swoim widokiem.

W dobrym guście jest wznieście toastu za zdrowie gości. Jeśli już mowa o alkoholu pamiętaj, że jako gospodarz odpowiadasz też za trzeźwość gości. Nie jest dopuszczalne wypuszczanie pijanych gości, by wracali swoimi samochodami. Chyba nie chcesz ich mieć na sumieniu. Na koniec, przed wyjściem pomóż się innym ubrać, podaj pałta i podziękuj za przybycie. (M. M.)

Smaczno!

Pieczona cukinia z serem

Składniki: 2 cukinie * 1 łyżka masła * 35 dag pieczarek * 3 pomidory * 7 łyżek startego żółtego sera * 2 łyżki oleju * sól, pieprz, oregano * tłuszcz do formy.

Sposób przyrządzenia: Cukinię przekroić na pół i wybrać odrobinę miąższu. Cukinię posolić i popieprzyć. Następnie pieczarki posiekać i podsmażyć na oleju. Dodać obrane i pokrojone pomidory. Wszystko to posolić i dodać oregano. Dodać miąższ cukinii i dusić ok. 10 min. Do każdej połowki cukinii nałożyć miąższu i posypać serem. Ułożyć je w natuszczonej formie. Piec ok. pół godziny w 200 stopniach. (v)



Szczątki rozbitego samochodu Lindsay Lohan zostały wystawione na aukcję w internetowym serwisie eBay. Cena wywoławcza wynosi 100 dolarów. Przypomnijmy, że 26 maja Lohan spowodowała wypadek na Sunset Boulevard, uderzając swoim mercedesem w palmę, a następnie trafiła do aresztu pod zarzutem prowadzenia pojazdu pod wpływem alkoholu. - Szczątki są autentyczne - utrzymuje sprzedawca osobliwego towaru. - Zanim poprzętało po wypadku, z miejsca wypadku zabraliśmy części maski samochodu i przedniego reflektora. Dla niektórych fascynatów to ważne przedmioty. Ostatni film Lindsay Lohan, "Twarda sztuka", trafi do kin 24 sierpnia.

Daniel Radcliffe, odtwórca roli Harry'ego Pottera, postanowił zaprezentować sobie samochód na 18. urodziny. Wraz z osiągnięciem pełnoletności młody gwiazdor będzie mógł dysponować majątkiem wysokości 23 mln funtów. Nie zamierza jednak rozstrwonić go po drodze i luksusowe auto, na które z pewnością go stać, aktor postanowił nabyć jeden z modeli Fiat. Cztery dni po urodzinach Radcliffe'a, 27 lipca, na ekrany kin trafi film "Harry Potter i Zakon Feniksa".

Bruce Willis i Demi Moore zapowiedzieli swoje córki o ich genetycznej predyspozycji do alkoholizmu. Willis i Moore rozwiedli się w 2000 r., jednak do dziś wspólnie wychowują swoje nastoletnie córki:umer Scout i Tallulah. - Często o nas rozmawiamy. Dziewczynki mają nasze geny, więc ostrzegamy je, że mają predyspozycję do alkoholizmu. Takie skłonności występowały już w naszej rodzinie, jak i u dziadków. Nasze córki muszą być tego świadome. Już teraz są zaopiekowane przeciwnikami narkotyków - mówi Willis. (k)

Wanda Kula

ZAMIAST OBARCZAĆ CAŁY ŚWIAT KŁOPOTAMI ZE SWOIM DZIECKIEM, ZACZNIJ OD PRZEPROWADZENIA ZMIAN W SWOIM DOMU

W dobie telefonów komórkowych, gier komputerowych, brutalnych filmów, powszechnego dostępu do Internetu i innych pokus przez to wywołanych, wychowanie dziecka na porządnego człowieka staje się coraz trudniejszym zadaniem. Część rodziców próbuje się zrzucić swoje obowiązki na innych rodziców, pedagogów czy podwórkę. Gdy tylko coś się wydarzy, winni są wszyscy wokół, tylko nie rodzice. Jednak to oni w największym stopniu mają wpływ na rozwój swojego dziecka.

Spytaj na swój dom krytycznie. Zamiast obarczać cały świat kłopotami ze swoim dzieckiem, może warto zacząć od przeprowadzenia zmian w swoim domu. Zadaj sobie przede wszystkim podstawowe pytania: czy jesteś pewien, że twoje dziecko czuje się w domu bezpiecznie? Czy przychodzi z problemami do rodziców, czy raczej błądzi? Czy czujesz, że stanowią dla swojego dziecka wzór i autorytet? Czy ufasz swojemu dziecku? Jeśli na któreś z pytań odpowiesz negatywnie i do tego masz podstawy, aby twoje dziecko doświadczyło z tego powodu, to znak, że dzieło niedobrego i trzeba zacząć pracować nad naszymi relacjami.

Przepraszaj. Zanim zaczniesz szukać winy, odpowiedz sobie na nieodpowiednie zachowanie własnego dziecka, zastanówmy się, czy to nie jest ważna kwestia. Przecież nie jest tak, że dziecko, ponieważ nie posłuchało, idzie do szkoły z zamkniętą głową. Przecież

na zawsze musi leżeć gdzieś głębiej. Niestety, najczęściej wybrki nieletnich są odbiciem ich wewnętrznego smutku i problemów, jakie mają w domu. I nie musi to oznaczać, że wywodzą się z rodzin patologicznych. Wystarczy, że rodzice nie okazują im wystarczającą miłość, że nie dają poczucia akceptacji i po prostu - nie poświęcają im zbyt dużo czasu.

Zrzucanie odpowiedzialności. Szkoła, środowisko oczywiście wpływają na rozwój dziecka, gdyż spędza ono poza domem dużą część swojego życia. Dziecko bardzo przeżywa wszystko, co się dzieje w jego życiu poza domem. Łatwo ulega wpływom środowiska, nie chce zostać odrzucone, dlatego często, nie chcąc inaczej, niż rodzice by tego chcieli. W takiej sytuacji rodzice winą za wszystko, co złe obarczają właśnie szkołę czy podwórkę. Jednak jeżeli dziecko ma zawsze oparcie w rodzinie, jeżeli dziecko ma zawsze oparcie w rodzinie, jeżeli z każdym problemem może się zwrócić do najbliższych i to oni dla niego są najważniejsi, z pewnością w mniejszym stopniu będzie mu

zależało na zaimponowaniu kolegom.

Zauważ potrzeby dziecka. Nikt chyba nie ma wątpliwości, że bycie rodzicem to bardzo odpowiedzialne i trudne zadanie. Czasem jednak problemy z dzieckiem wynikają z bardzo prostej przyczyny, której rodzice nie zauważają - każdy młody - i zresztą nie tylko młody - człowiek chce czuć, że jest dla kogoś ważny. Dziecko przede wszystkim ma bardzo silną potrzebę akceptacji. Jeśli nie dostaje tego w domu, za wszelką cenę będzie chciało zwrócić na siebie uwagę wśród rówieśników. Większość młodzieńczych wybryków wynika właśnie z

potrzeby bycia zauważonym, są one żalosnym krzykiem smutnego dziecka, prośbą o chwilę uwagi. Złe zachowanie jest często wynikiem sytuacji, w której nikt w domu nie ma czasu dla dziecka, rodzice są przepracowani i zmęczeni, jedynie w sytuacji, gdy coś złego się wydarzy, są zmuszeni do poświęcenia dłuższej chwili na rozmowę z pociechą. A wtedy może już być za późno.

Ważne jest, aby rodzice zauważyli, że ich dziecko potrzebuje ich uwagi i miłości. Nie należy się złościć na dziecko, które nie słucha, ale raczej zrozumieć, że dziecko może być zmęczone, głodne, lub po prostu nie rozumieć, co od niego oczekują. Ważne jest, aby rodzice zauważyli, że ich dziecko potrzebuje ich uwagi i miłości. Nie należy się złościć na dziecko, które nie słucha, ale raczej zrozumieć, że dziecko może być zmęczone, głodne, lub po prostu nie rozumieć, co od niego oczekują. Ważne jest, aby rodzice zauważyli, że ich dziecko potrzebuje ich uwagi i miłości. Nie należy się złościć na dziecko, które nie słucha, ale raczej zrozumieć, że dziecko może być zmęczone, głodne, lub po prostu nie rozumieć, co od niego oczekują.

Złe wychowanie



To Ty decydujesz o swoim dziecku. We współczesnym świecie na dziecko czeka wyjątkowo dużo pokus i niebezpieczeństw, tym trudniej zapanować nad jego światem. Nikt nie jest w stanie w pełni kontrolować z kim pociecha zadaje się w szkole, nie oznacza to jednak, że należy się poddać. Zwróć uwagę, jak ubiera się twoje dziecko. Przecież wyzywające stroje uczniów, na co tak narzekają nauczyciele, to są stroje, w których dzieci wychodzą z domów i mają na to zgodę rodziców. Przecież to oni im kupują ubrania, więc jak nauczyciele mają walczyć z problemem, na który dzieci mają przyzwolenie z domu? Podobnie jest z muzyką, której słucha dziecko oraz miejscami, w których spędza czas.

Zbuduj świat zasad. Oczywiście rodzice zaraz mogą powiedzieć, że nie są w stanie kontrolować każdego ruchu swojego dziecka. Jest to prawda. Jednak nie do końca. Jeśli od początku życia swojej pociechy rodzice dbają o to, by wykształcić w dziecku odpowiedni system moralny, to taki młody człowiek, który styka się z rówieśnikami, od wczesnych lat sam wie i czuje, jak się w danej sytuacji zachować, jak postąpić. Każdy młody człowiek powinien więc wiedzieć, co może, a czego nie. Wiadomo, że samymi zakazami i nakazami nie uda nam się ukształtować światopoglądu naszej pociechy. Dziecko samo musi czuć, co jest dobre, a co złe. Jeśli rodzice są dla dziecka autorytetami moralnymi i uczą pociechę dobrze wybierać, z pewnością przejdzie przez trudny okres dorastania. (O. B.)



Karuzelowe szaleństwo

Skąd wzięła się karuzela? Być może jest to wynalazek turecki. Pierwszą karuzelę zobaczono podobno na jarmarku w Philippiopolis w Turcji, w roku 1620. Wiadomo, podczas trwania jarmarków znanych już od czasów starożytnych, należało zapewnić rozrywkę odwiedzającym. W szczególności dbano o rozweselenie dzieci. W wielu miejscach popularnością cieszyły się przejażdżki na osiołkach. Często ostatecznie do szupka na placu tak, że krążył on w koło. Był to pierwowzór mechanicznej karuzeli.

Możliwe też, że karuzela, którą wszyscy dzisiaj znają jako nieodłączny element wesołego miasteczka, wywodzi się z gier wojennych i turniejów rycerskich zwanych we Francji „carrousel”. Rozgrywały się w XVII wieku. Francuzi budowali urządzenie mechaniczne, które miało ułatwić młodym szlachcicom pankę przesuwania pierścieni włócznią. To było rozrywką popularną na dworze Ludwika XIV. Wokół centralnego szupa obracanego przez muła rozchodzili się promieniście zwisające na łańcuchach figury koni i jeźdźców. Wszyst-

ko było w ruchu, co miało stanowić utrudnienie dla młodych adeptów sztuki rycerskiej.

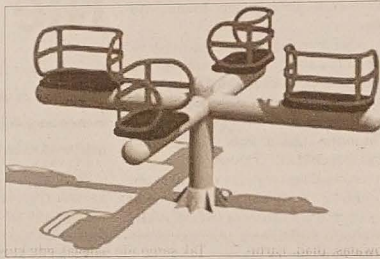
Wyłącznie dla rozrywki karuzele pojawiły się na jarmarkach na początku XIX wieku. Pierwsze były obracane ręcznie lub konno. Później do pracy zaprzęgnięto silnik parowy, który pozwolił na rozbudowanie karuzeli i ich przyspieszenie. Karuzele stały się większe i wymyślniejsze, czasem z aż trzema rzędami koni galopujących w takt muzyki. Silnik parowy poruszał dużym i ciężkim kołem zamachowym, które za pomocą przekładni pasowej połączono z karuzelą. Niekiedy parę z maszyny doprowadzano do zamontowanych w karuzeli niewielkich organów, które wygrywały automatycznie proste melodie. Do drewnianej obrotowej platformy, przykrywanej mechanizmem obracającym, montowano na słupach drewniane konie. W czasie, gdy całość obracała się, poszczególnie konie mogły podnosić się i opadać. To dawało złudzenie jazdy na żywym wierzchowcu. Aby zapewnić stałe obciążenie, całość była tak zsynchronizowana, że w górę i w dół poruszało się jednocześnie zawsze tyle samo koni. Wszystkiemu towarzyszyły kłęby pary.

Postęp techniczny sprawił, że dzisiejsze karuzele są jeszcze szybsze i bardziej wymyślne, bo napędzane silnikami elektrycznymi.

Auto taty

Odkąd tata kupił fiat.
Casy czas go biedak lata.
I choć wierci i maluje
Spawa, stuka, lakieruje,
Stan ten wcale się nie zmienia.
Tata nie ma dość wiercenia,
Wykręcania, przykręcania,
Rozbierania i składania.
Czy to winny jest mój tata?
Czy to wina tego grata?
Że zupełnie bez wyjątku,
Nie ma świątku, nie ma piątku,
By go tata nie rozbił
I olejem nie nacieriał.
Czasem wspomnę młode lata,
Nie, nie zmienię się mój tata.
Zmieniał sobie tylko grata:
Miał wyrenki – fiat lata.
Długo się zastanawiałem
Jednak gdy już spoważniałem,
Wreszcie przyszło oświecenie
Zrozumiałem to wiercenie!
Gdy zostałem sam już tatą
Mam ja w końcu radę na to.
Chcę być dla swych dzieci wzorem
Nie siedzę przed telewizorem
Każdy chłopiec marzy przecie
„Niech mój kakuś w ciałym świecie
Wszystko umie złepelować
Skłócić, złożyć, wymyślać”.
Gdy to wczoraj zrozumiałem,
Rower sam zreprorowałem.

Włodzimierz Gajda



Rozwiązanie konkursu

Szanowni czytelnicy, dziękujemy za nadesłane odpowiedzi na konkurs w szukaniu ukrytych zwierzątek. Nagrodę otrzymuje Adam Madzia z Oldrychowa. Gratulujemy i zapraszamy do odebrania nagrody w redakcji.

Rubrykę przygotowała:

HALINA SIKORA

Głosikowa Korespondencja

Nauka o przyrodzie

W dniach od 27 maja do 1 czerwca uczniowie klas I, IV, V PSP z Czeskiej Cieszynie przebywali w Ośrodku Ekologicznym „TETREV” w Górnej Lomnej. Pod czujnym okiem swoich wychowawców oraz opiekunów zwiedzali barwne zakątki Lomnej Górnej, pokonywali ogromne ilości kilometrów, by wspiąć się na szczyty. Czas spędzali nie tylko na pieszych wędrowkach, ale także wzbogacili swoje wiadomości z zakresu segregacji śmieci, ich ponownego wykorzystania oraz samodzielnie szły zapachowe woreczki. Uczniowie także przeszkoleni zostali z zakresu pierwszej pomocy.

Oczywiście w czasie pobytu w zielonej szkole nie zabrakło czasu na przyjemności. Były: dyskoteki, ognisko połączone z opiekaniem parówek, gry i zabawy sportowo-ruchowe, współzawodnictwo, quizy wiadomości. W czasie tygodniowego pobytu towarzyszyła nam nie tylko słoneczna pogoda, ale i słoneczna pogoda ducha.

O pobycie w zielonej szkole uczeń klasy IV, Janusz Cy-morek, pisze tak:

„Do zielonej szkoły przyjechalismy w niedzielę. Od razu wyruszyliśmy drogą krzyżową, gdzie po drodze zatrzymaliśmy się przy źródełku, z którego cieknie woda mająca uzdrawiającą moc. Wieczorem wszyscy wspólnie spotkaliśmy się na apelu, w czasie którego zapoznano nas z tygodniowym programem i regulaminem. W poniedziałek pokonaliśmy piechotą ogromną ilość kilometrów. Mimo tego, wieczorem mieliśmy się tańczyć na dyskotekę. Wtorek był dla wszystkich dniem sportu. Rywalizowaliśmy z sobą w różnych dyscyplinach sportowych oraz konkursie muzycznym i ruchowym. Dzień zakończyliśmy przy wspólnym ognisku. W środę uczestniczyliśmy w zajęciach pt. „Czary z przyrodą”, w czasie których sami szyliśmy zapachowe woreczki, nawlekaliśmy ziarenka, tworząc bransoletki lub naszyjniki. We czwartek bawiliśmy się w małych detektywów. Szukaliśmy skarbu ukrytego w lesie. Było super. Po południu dowiedzieliśmy się, jak segregować śmieci i dlaczego to należy robić. W piątek niestety musieliśmy się już pakować. Było super, więc cierpliwie trzeba czekać do następnego roku”.

Aleksandra Glajcar

Przyjaźń bez granic

24 maja na zaproszenie pani Elżbiety Gałuszki, kierownik Polskiego Przedszkola w Karwinie, z rodzicami i dziećmi z Publicznego Przedszkola nr 9 w Wodzisławiu Śląskim wybraliśmy się do naszych przyjaciół w Czechach. Znamy się

już kilka lat, piszemy do siebie listy, wymieniamy ciekawymi pomysłami i odwiedzamy przy różnych okazjach. Tym razem spotkaliśmy się na festynie zorganizowanym z okazji Dnia Matki.

Dzień ten obfitował w wiele atrakcji. Jeszcze przed uroczystością pani Elżbieta Gałuszka zaprosiła dzieci na lody i zaproponowała spacer po mieście. Przybliżyła naszym wychowankom historię miasta, opowiedziała ciekawe legendy, pokazała zabytke i miejsca rekreacji. Dzieci bardzo miło spędziły czas na placu zabaw zbudowanym na wzór prastarych słowiańskich grodów, gdzie największą atrakcją była ścianka wspinaczkowa i mini-zoo.

Po tych ekscytujących chwilach w plenerze dzieci wróciły do przedszkola, gdzie zaprezentowały rodzicom program artystyczny pt. „Dla Ciebie mam”. Z przyjemnością zobaczyły też bajkę „Trzy niedźwiedzie” w wykonaniu karwińskich kolegów. Po części artystycznej bawili się w ogrodzie przedszkolnym i zdobywały sprawności wykazując się znajomością poznanych legend. Szukali legendarnego cudownego dzwonu, spotkali się z Pustekiem – strażnikiem skarbów w kopalni, Utopkiem i zbrojnikiem Ondraszkiem.

To niezwykle spotkanie zakończyło się wspólnymi tańcami integrującymi dzieci i rodziców z wodzisławskiego i karwińskiego przedszkola. Dzieci wróciły do domu pełne wrażeń i upominków. W kolejnych dniach z przejęciem opowiadały swoim kolegom o gościnności, z jaką spotkały się w przedszkolu w Karwinie.

Barbara Mizia, Urszula Steller, nauczycielki z przedszkola publicznego nr 9 w Wodzisławiu Śląskim



NASZ ADRES: Redakcja Głosu Ludu, Komenského 4, 737 01 Český Tešín. Piszcie do nas podaj swój wiek, klasę i adres szkoły, do której uczęszczasz. Korespondencję przysyłać można także pod e-mail: sikorova@glosludu.cz, a w załączniku dopisać Głosik.

DOMY I ŚWIETLICE PKZO (11) Mistrzowice

Koło PKZO w Mistrzowicach korzysta z pomieszczeń, które są ulokowane w budynku byłej polskiej szkoły. Ma tutaj do dyspozycji jedną większą salę, trzy mniejsze sale oraz kuchnię. Obiektem tym pezetkaowcy dzielą się z Kościołem ewangelicznym.

Początki tej budowli sięgają 1861 roku. Kiedy dom prywatny, w którym ulokowano pierwszą szkołę w Mistrzowicach, okazał się za ciasny, wójt gminy Paweł Cieñciała zwrócił się do Adama Glajcara. Ten ofiarował działkę, na której od 2 lipca 1860 r. rozpoczęto własnym sumptem budowę nowego budynku szkolnego. Prace zakończono już w roku następnym. Browar cieszyński sfinansował sporządzenie ław szkolnych, natomiast arcycieszą Albrecht ofiarował żelazny piec oraz dal zbudować drewniany plot. Szkoła, z początku wyznaniowa, należała do zboru ewangelickiego w Cieszynie, a po podziale Śląska Cieszyńskiego jego zarządcą został czesko-cieszyński ewangelicki zbor Na

Niwach. W budynku oprócz sali i kancelarii mieściło się mieszkanie dla kierownika. W 1901 r. szkoła stała publiczną, przystępną dla dzieci wszystkich wyznań.

Kiedy w 1921 r. w Mistrzowicach powstała szkoła czeska, umieszczając ją w budynku szkoły polskiej, większość przebiegła na zmiennych. W czasie drugiej wojny światowej były zamknięte, zaś po jej zakończeniu znów powróciły do masowego wstawianego budynku. W 1960 r. obiekcie otwarto polską przedszkole, które łączyło w sobie dwie szkoły. W 1967 r. polską szkołę w Mistrzowicach połączono ze szkołą w Mistrzowicach, tworząc jedną szkołę. W 1975 r. z tego obiektu przeniesiono do Mistrzowicach również szkołę w Mistrzowicach, dynek służył jeszcze do 1997 r. skim przedszkolom, natomiast rok później obiekt przejął ewangelicki zbor Na Niwach.

CZESLAW GLAJCAR



Pezetkaowcy w Mistrzowicach korzystają z budynku byłej polskiej szkoły, należącej do zboru ewangelickiego Na Niwach.

Nak Powiedzieć

Do Maryli

Dziś wyjątkowo nie opublikujemy listu Franciszka do Łojzka. Franciszkowi skończyły się wkłady do długopisu, a poza tym znalazł się w niezbyt przyjemnej sytuacji. O tym jednak napiszemy w przyszłym tygodniu. Tym razem zajmijmy się listem, który dotarł do redakcji.

Pani Redaktorko!

Miała być na Was duleży dotaz. Po co uwerzejniujecie w Głosie Ludu taki nesmysł jak ty dopisy tego Franty? Czenarz se potym myśli, że jak to tak je w nowinach, tak se tak musi mówić a insi se na niego rozczulijom, że tak blbie mówi a zwedo se jim tak.

Z pozdrowym

Maryla Adamec

Szanowna Pani Marylo!

Listy Franciszka drukujemy właśnie po to, by czytelnicy zastanowili się

nad kondycją własnego języka i li się wyeliminować czeszczyzną. Dziękujemy jednak za wkłady brykę i zainteresowanie. Zaczekajmy wszystkich czytelników do drugiego udziału w wyszukiwaniu zwymów. Czekamy na Wasze listy tylko dla pani Maryli słownictwo

duleży – ważny dotaz – pytanie, zapytanie uwerzejniować – publikować, zamieszczać nesmysł – niedorzeczność, nosos – głupstwo dopis – list czenarz – czytelnik nowiny – gazeta rozczulować se – wzburzać się, złościć się blbie – głupio, bezsensownie, błędnie zwedać – podnosić tnak – ciśnienie

ale heca!

Matka do przyszłego zięcia:

– Moja córka potrafi prowadzić samochod, świetnie gra na fortepianie, osiąga sukcesy w tenisie, wspaniale tańczy i śpiewa. A pan co potrafi? – Potrafię – czysto wyprać i dobrze wyprasować białiznę, świetnie gotuję, a sprzątanie mieszkania to dla mnie przyjemna zabawa.

– Czy nie odczuwa pan głodu? – za-pytuje lekarz.
– Nie mogę się skarżyć.
– To nie oznacza nic dobrego!
– A jak mogę odczuwać głód, kiedy przed godziną zjadłem dobry obiad?

– W którejś z gazet wyczytałem, że piersery i alkohol są dla zdrowia dzo szkodliwe.
– I co? Rzucęś palenie i przestanieś chodzić gospody?
– To mi nawet na myśl nie przyszło, że coś się wydarzy. Jestem spokojnie sumienie, przestawiam gazety.

– Trener piłki nożnej odzywa się do swej drużyny:
– Chłopcy, w zeszłym tygodniu nie graliśmy, w tym tygodniu graliśmy, ale nie wygraliśmy. Lecz po dzisiejszym meczu przegramy, więc wszyscy muszą być gotowi na zwycięstwo.

Wzrosty

Dnia 14. 6. 2007 obchodzi swój znaczny jubileusz życiowy 85 lat nasza Kochana Mama, Babcia i Prababcia pani **KRYSTYNA KRÓLOWA**

Z tej okazji życzenia długich i szczęśliwych lat, dobrego zdrowia i pomyślności, błogosławieństwa Bożego, jak najmniej smutków i dużo radości składają córka i syn z rodzinami.

Wspomnienia

Smutny i pusty pozostał dom, a oczy są pełne łez, kiedy wspominamy...

Dnia 14. 6. oraz 2. 7. 2007 ze łzą w oku wspominamy bolesną 1. rocznicę śmierci naszych Najdroższych Rodziców, Dziadków i Pradziadków

śp. **HELENY I EMERICHA PASZKÓW**

z Suchej Górnej, pochodzących ze Stonawy. Prosimy wszystkich, którzy ich znali i szanowali, o chwilę cichych wspomnień i modlitwę. Z miłością i szacunkiem wspominają córka, syn z rodziną, wnuczka i wnuk z rodzinami.

Czas mija, wspomnienia zostają.

Dnia 15. 6. 2007 obchodziłby swoje 100. urodziny

śp. **ADAM PIWKO**

z Ropicy. O chwilę wspomnień prosi rodzina.

W naszych sercach i w naszych myślach pozostaniesz na zawsze.

Dnia 11. 6. minęła pierwsza bolesna rocznica śmierci naszego Drogiego

śp. **ANTONIEGO SZWANCZARA**

z Olbrachcic, rodaka ze Stonawy. Z miłością i szacunkiem wspominają żona, córka i synowie wraz z rodzinami.

Gościu przepraszamy rodzinę śp. Antoniego Szwanczara za dwukrotne błędne umieszczenie tekstu ogłoszenia w Kronicie Rodzinnej w sobotę 9. 6. i w wtorek 12. 6. br.

Biblioteka Regionalna w Karwinie i Redakcja „GL”

Kto znał, niechaj wspomni, kto kochał, nie zapomni.

Dziś, dnia 14. 6. 2007 mija 3. rocznica, gdy odszedł na zawsze nasz Kochany Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek, Pradziadek

śp. **STANISŁAW DRÓZD**

z Bystrzycy. O chwilę wspomnień prosi zasmucona rodzina.

4 (15, godz. 18.30); Scoop – Gorący temat (15, godz. 20.15).

o w terenie

SKRZECZOŃ – MK PZKO zaprasza na festyn ogrodowy 16. 6. o godz. 15.00 do ogrodu obok Domu PZKO.

W programie wystąpi chór mieszany „Hasło” oraz kapela „Lipka” z Jabłonkowa.

CIERLICKO – MK PZKO Centrum i Macierz Szkolna zaprasza na festyn ogrodowy 15. 6. o godz. 16.00 do ogrodu szkolnego.

KARWINA – Macierz Szkolna oraz Dyrekcja Szkoły Podstawowej i Przedszkola w Karwinie Fryztaście zapraszają na Festyn Szkolny 16. 6. o godz. 14.00 do ogrodu. W programie wystąpią dzieci przedszkola i szkoły. Zapewnione gry, zabawy, kuchnia domowa. Grać będzie zespół „Randewo”.

KARWINA – Centrum: Norbit (14, 15, godz. 17.45); W stronę słońca (14, 15, godz. 20.00); Reflex: „Kvaska” (14, godz. 17.00); Maharal – tajemnica talizmanu (15, godz. 17.00, 20.00); „Horyzonty” (14, 15, godz. 19.00); TRZY-
Kosmos: Piraci z Karaibów 3
Krańcu świata (14, 15, godz. 20.00);
Food Nation (14, 15, godz. 20.00);
Zamieszki – Centrum: Most do Te-
dziej (14, 15, godz. 15.30); Piraci z Ka-

raibów 3 – Na końcu świata (14, 15, godz. 17.30, 20.30); CIESZYN – Piast: Piraci z Karaibów 3 – Na końcu świata (14, godz. 16.15); Rodzinka Robinsonów (15, godz. 14.30, 16.30); Taxi

PTTS „BŚ” – oznajmia, że odjazd autobusu na wycieczkę 16. 6. Zabnica-Lipowska-Boraca jest o godz. 6.45 z Karwiny, 7.10 Cz. Cieszyń, 7.25 Trzyń-
nec – dworzec kolejowy. Następnie przystanki w 5-u minutowych interwałach: Wędrynia, Bystrzyca, Gródek, Nawisie, Jabłonków. Zabrać dokumenty i zlotówki. Info: 558 995 612.

▲ zaprasza na Krajowy Rajd Turystyczny KCT z okazji 100-lecia schroniska na Ondrzejniku 16. 6. Start na boisku TJ Ferrum Frydlant nad Ostrawicą. Meta przy schronisku na Ondrzejniku. Trasy piesze: 11 km, 15 km i 26 km. Cyklotrasy 25 km i 46 km. Dojazd do miejsca rajdu indywidualnie.

▲ zaprasza na wycieczkę 19. 6. Jabłonków-Baginieć-Gróńciczek-Jabłonków. Odjazd pociągami z Cz. Cieszyńa o godz. 7.19 do Nawis. Wycieczka Czerne-Herczawa-Bukowiec, która miała być w tym terminie, odbędzie się 4. 9.

ZARZĄD „BESKIDU ŚLĄSKIEGO” – ogłasza konkurs fotograficzny na najlepsze zdjęcie z sezonu turystycznego 2006 oraz 2007. Zdjęcia mogą być nadsyłane w dwu kategoriach: góry i przyroda oraz góry i ludzie. Fotografie konkursowe prosimy przysłać pod adresem: Halina Twardzik, Komenskigo 13, 73701 Cz. Cieszyń w liczbie maks. 5 sztuk o rozmiarach 10x15 cm

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. • Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu”, ul. Komenskigo 4, Czeski Cieszyń 737 01 • Redaktor naczelny Beata Schönwald, schonwaldowa@glosludu.cz • Zastępca redaktora naczelnego Jacek Sikora, sikora@glosludu.cz • Redaktor sportowy bitmar@glosludu.cz, 596 612 346 • Redaktorzy terenowi • chlupawa@glosludu.cz • kulowa@glosludu.cz • myszka@glosludu.cz • radowska@glosludu.cz • sikorawa@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty • Dostawę prężumatorom prowadzi spółka Mediaservis, s.r.o., Zakładnik Centrum, Moravské náměstí 12D, PO. BOX 351, Brno 659 51 • Zamówienia – tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: zakaznickacentrum@mediaservis.cz • Reklamacje – tel.: 800 800 890 • Kolportaż: Smd, s.r.o., Mediaprint i Kapa Pressegross, s.r.o. • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indexu 42501, ISSN 1212-4222.

Nekrologi

Moim szczęściem być blisko Boga Ps. 73, 28

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiani, iż z woli Wszechmogącego Boga, Pana życia i śmierci, we wtorek dnia 12 czerwca 2007 w wieku 83 lat odwołana została do wieczności nasza Ukochana Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababcia, Szwagierka, Kuzynka i Ciocia

śp. **ANNA KOKOTKOWA**

z domu Roik z Trzyczka Łyżbic. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek 19 czerwca 2007 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Trzyczku na cmentarz w Łyżbicach. W smutku pogrążona rodzina.

GL-358

Nie umarłem, bo wiem, że będę stale żył w sercach tych, których kochałem.

Po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 65 lat 10. 6. 2007 przestało bić szlachetne serce i spoczęły pracowite ręce naszego Najdroższego Męża, Ojca, Dziadka, Brata, Teścia i Kuzyna

śp. **HENRYKA WERNERA**

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się 15. 6. 2007 o godz. 14.30 z rzymskokatolickiego kościoła w Olbrachcicach na miejscowy cmentarz. Zasmucona rodzina.

GL-351

W głębokim smutku pogrążeni oznajmiamy wszystkim krewnym i znajomym, że dnia 12. 6. 2007 w wieku 90 lat opuściła nas na zawsze nasza Kochana Mamusia, Babcia, Prababcia i Siostra

śp. **AGNIESZKA MOŁDRZYKOWA**

z Olbrachcic. Pożegnanie Drogiej Zmarłej odbędzie się w kręgu rodzinnym. Zasmucona rodzina.

GL-356

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiani wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 11. 6. 2007 zmarł po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 62 lat nasz Kochany Syn, Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. **ONDŘEJ WALICZEK**

z Karwiny Granic. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 14. 6. 2007 o godz. 12.00 z sali obrzędów pogrzebowych w Karwinie Raju. W smutku pogrążona rodzina.

RK-127

Wyjedź do Poznania!

Młodzież polonijna po raz kolejny spotka się w okolicach Poznania w VI Światowym Zlocie Młodzieży Polonijnej „Orle Gniazdo 2007” w dniach 12-21 lipca. Organizatorzy zapewniają warsztaty tematyczne pod kierunkiem doświadczonych instruktorów, m.in. dziennikarskie, muzyczne, taneczne, teatralne, rzemiosła ludowe. W programie są również wycieczki, koncerty, spektakle. Organizatorzy zapewniają zakwaterowanie, wyżywienie, opiekę medyczną. Uczestnicy ponoszą koszty podróży i wpisowe 30 euro. Zlot Młodzieży Polonijnej „Orle Gniazdo 2007” jest przeznaczony dla młodzieży polonijnej i polskiej

w wieku 18-26 lat. Chętni mogą się zgłaszać do poniedziałku 18 bm. u sekretariacie ZG PZKO lub u Andrzeja Suchanka (andrzej@suchanek.eu, +420606766204). (hs)

Stuletni jarmark

ORŁOWA (wak) – W sobotę 16 bm. na Starym Rynku odbędzie się Orłowski Jarmark, nawiązujący do bogatej, ponad stuletniej tradycji. Otworzą go o godz. 10 zawody strzeleckie „O Puchar Wędrowny Gazety Orłowskiej” z udziałem strażaków z okolicznych gmin oraz z partnerskich polskich miast Rydułtowy i Czechowice-Dziedzice. Przed ratuszem wystąpią zespoły folklorystyczne, zespół muzyczny „Queen revival”, muzycy Filharmonii Janáčka. Będą turnieje rycerskie, prezentacja dawnych rzemiosł i in. Można też będzie zwiedzić z przewodnikiem zabytkowy kościół rzymskokatolicki oraz park zamkowy, a także obejrzeć zdjęcia związane z historią miasta, które zaprezentuje Klub Przyjaciół Starej Orłowej.

Sprostowanie

W swoim przyczynku do Hyde Parku w „GL” z dnia 7 bm. popełniłem dwa błędy. Owym cenionym dyrektorem Huty Trzynieckiej był Mirosław Boublik (nie Vrobel, jak błędnie podałem), zaś cytowana „Gwiazdka Cieszyńska” pochodziła z 1907, a nie 1807 r. Przepraszam.

Józef Kula

opatrzone z drugiej strony nazwą wycieczki, datą oraz nazwiskiem autora (zdjęcia oddzielić bibułą) w terminie do 9 listopada 2007. Najlepsze zdjęcia wybierze jury na imprezie kończącej sezon 24. 11. w Bystrzycy. Zdjęcia zostaną do dyspozycji zarządu BS.

CIERLICKO KOŚCIELEC – Zarząd MK PZKO informuje, że bilety na Festiwal PZKO w Karwinie (23. 6.) można nabyć codziennie u p. Marii Legierskiej. Tel. 596 424 041.

ORŁOWA LUTYNIA – Dyrekcja Szko-

DOMY RODZINNE – sprzedaż

Dom rodzinny w Trzyczku Cz. Puńcowie, spokojne miejsce z widokiem na Beskidy, dobry dojazd. Cena 2,3 mil. Kč., 777 077 277.

**Murowany ogrody budynek w Cz. Cieszy-
nie**, ogrodzona parcela 17a, możliwość rozbudowy na dom rodzinny. Cena 600 tys. Kč. 777 077 277.

Chatka ogrodowa w Żukowie Dolnym, drewniana z 2001 r., widok na Beskidy, pola golfowe w Ropicy. Cena do negocjacji 690 tys. Kč. 777 077 277.

Chata rekreacyjna w Ligotce Kameralnej, pod lasem. Cena 290 tys. Kč. 777 077 277.

Chata rekreacyjna w Rzece, pod lasem. Cena do negocjacji. 777 077 277.

Chata rekreacyjna w Gnojniku, parcela 20 a, możliwość rozbudowy na dom rodzinny. Cena 690 tys. Kč. 777 077 277.

OBIEKTY KOMERCYJNE

Do wynajęcia hale magazynowe, Cz. Cieszyń, z doskonałym dostępem do komunikacji. 777 077 277.

Do wynajęcia sklep, Cz. Cieszyń, ul. Smetanova. 777 077 277.

Do wynajęcia obiekt komercyjny, Olbrachcice, odpowiedni jako sklep lub kancelaria. 777 077 277.

Do wynajęcia sklep w Ligotce Kameralnej. 777 077 277.

Sprzedaż warsztatu samochodowego, Cz. Cieszyń. 777 077 277.

PARCELE

Ofertujemy parcele w różnych miejscach, różnej wielkości, do różnych celów (Olbrachcice, Żuków Dł G., Niebory, Stanisławice, Gnojnik). 606 757 577.

MIESZKANIA – oferty

Sprzedaż 3+1, własnościowe, Cz. Cieszyń, ul. Tovární, cena do negocjacji 1,65 mil. Kč. 777 077 277

Do wynajęcia 1+1, Cz. Cieszyń, ul. Havlíčkova, czynsz do uzgodnienia. 777 077 277.

Do wynajęcia 4+1, Cz. Cieszyń, ul. Dworcowa, czynsz do uzgodnienia. 777 077 277.

Dla klienta z gotówką poszukujemy mieszkania 3-4+1 w Cz. Cieszyń. 777 077 277.

Potrzebujemy państwo sprzedać lub wynająć mieszkanie? Korzystajcie z naszych usług. Czekamy na oferty.

Ofertuje:
Jan Czernek
558 711 842
606 757 577
777 077 277

CZERNEK

ły i Przedszkola oraz Macierz Szkolna zapraszają na Festyn Ogrodowy 16. 6. o godz. 15.00 do ogrodu szkolnego. W programie występy dzieci szkoły i przedszkola oraz liczne atrakcje. Smaczny bufet i miła zabawa zapewniona.

GNOJNIK – Macierz Szkolna przy szkole i przedszkolu zaprasza na festyn 16. 6. o godz. 14.00 do obiektu szkoły. Program pt. „Koncert życzeń” w wykonaniu uczniów szkoły i przedszkola, występ dzieci z Tarnowa, wystawy prac plastycznych, spotkania przyjaciół szkoły, jazda konia i muzyka Bartnicki.

TRZYŃNIEC TARAS – Zarząd Macierzy Szkolnej przedszkoli i szkoły zaprasza na Powitanie lata 16. 6. o godz. 14.00 na parking przed szkołą i jeśnym parkiem. Program: występy dzieci przedszkoli oraz uczniów szkoły, bogaty bufet.

WĘDRYNIA – Macierz Szkolna i Dyrekcja PSP zapraszają na Festyn Szkolny 16. 6. 2007 o godz. 14.00 do ogrodu gminnego. W programie wystąpią dzieci przedszkola, szkoły, kapela „Mały muzykant”, Ewa Farna oraz zespół NIGHfire, który zaprezentuje taniec z ogniem. Muzyka Andrzeja Macoszek.

VIII POSIEDZENIE RADY PRZEDSTAWICIELI KP – Zapraszamy wszystkich członków Rady Przedstawicieli na kolejne posiedzenie Rady Przedstawicieli Kongresu Polaków w RC, które odbędzie się 21. 6. 2007 o godz. 16.00 w siedzibie Kongresu Polaków, Komenskigo 4, w Czeskim Cieszyń.

Prlo

JASTARNIA, tanie pokoje nad morzem, tel. Jast. 0048 586 752 542 lub 777 248 655, 552 309 050. AD-048

Co za Olzą

POLSKIE TOWARZYSTWO HARFOWE – zaprasza na koncert „Harfy rosną w Cieszyń” 17. 6. o godz. 16.00 w Café Muzeum. Wykonawcy: Ewa Jaślar-Walicka i jej rosnące harfy (czy harfistki). Bilety w cenie 10zł i 5 zł. w Café Muzeum warto wykupić wcześniej.

Koncerty

SUCHA GÓRA – Koncert muzyki sakralnej 17. 6. o godz. 17.30 w kościele braterskim, Těrlická 64.

Oferty

SPRZEDAM kozę po trzech okoniach. Tel: 558 733 266 po godz. 18.00. GL-338

TAXI tel. 800 224 225. GL-355

telewizja

CZWARTEK 14 CZERWCA

TVP 1

5.40 Europa bez miedzy 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Kopuszka - Jak odkryć sekrety księcia (s.) 9.00 Domowe przedszkole - Kozy i koziołki 9.35 Bajki pana Bałagana - Kapciuszka 10.00 Szkoła złamanych serc (s.) 10.50 Trendowaci 11.15 W głąbinach Amazonki 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Moda na sukces (s.) 12.55 Klan (s.) 13.20 Plebana (s.) 13.50 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.10 Przyjaciele 14.30 My, wy, oni 15.00 Wiadomości 15.10 Laboratorium XXI wieku 15.40 Podróżnik Orissa 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.30 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebana (s.) 19.00 Wieczorynka 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Pogoda dla kierowców 20.20 Herosi - Siedem minut przed północą 21.15 Herosi - Mec 22.05 Forum 23.00 Dzieci piramidy 23.30 Losskot! 0.00 Kochankowie (s.) 1.30 Humer i inni.

TVP 2

5.30 Ocean Avenue (s.) 7.15 Ojczyzna polszczyzna - Czerw, czerwiz czy czerwiz? 7.35 Kropelka - Narodziny Kropelki 8.05 Na dobre i na złe - Małżeńskie porachunki (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Święta wojna - Rozrywka do piwka 11.05 Sąsiedzi - Głupi ma szczęście (s.) 11.35 Magnum 12.25 Przygody Tarzana - Toksyczne zagrożenie (s.) 12.50 Jestem niski 13.45 Dubidu 14.45 Dr Quinn (s.) 15.35 Podróż z zartem - Mongolia 16.40 Gliniarz i prokurator - Zauroczenie (s.) 17.30 Zorro (s.) 18.00 Program lokalny 18.45 Panorama 19.05 Janosik - Półbór (s.) 20.00 Krótka historia czasu 21.40 Po oklaskach rozmowy Anny Popek 22.00 Panorama 22.30 Biznes 22.35 997 23.10 Powstanie w Soweto 0.10 Czwarta władza 1.00 Spokojny żywot.

TV KATOWICE

6.00 Kurier 7.45 Aktualności 7.50 Kalejdoskop regionalny - Bielsko-Biala 8.24 Przegląd prasy 8.45 Tropielece 9.00 Transmisja obrad Sejmu 16.00 Kurier flesz 16.04 Serwis ekonomiczny 16.15 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.50 Rynek pracy 17.00 Trójka dzieciom 17.15 Plus minus 18.00 Aktualności 18.40 Ludzie i sprawy 19.05 Pomysł na weekend 19.10 Uwaga! Weekend! Informator kulturalny 19.50 TV Ka-

AMERICAN PSYCHO

horror, 105 min, USA/Kanada 2000
TVP 1, piątek 15. 6. godz. 23.50
Reżyseria: Mary Harron
Występują: Christian Bale, Willem Dafoe, Jared Leto, Josh Lucas, Samantha Mathis, Matt Ross, Bill Sage i inni.



Patrick Bateman sprawia wrażenie człowieka, który osiągnął w życiu wszystko. Jego strój i styl życia do pracowane są w najdrobniejszych szczegółach. Im usilniej jednak stara się on dopasować do świata odnoszących sukcesy finansistów z Wall Street, tym bardziej czuje się w nim zagubiony. I tym mniejszą ma kontrolę nad swoimi chorymi skłonnościami, które paradoksalnie dają mu poczucie, że jego życie wreszcie nabiera sensu.

twowie zaprasza 20.01 Telekurier 20.30 Kurier 20.55 Trzeci wymiar 22.15 Plus minus 22.30 Kurier 22.40 Patrol 3 23.59 Rewolucje - Wojna domowa na Madagaskarze 0.54 Plus minus.

POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! (pr. roz.) 8.00 Wielka wygrana (teleturniej) 8.55 13. posterunek 9.30 Rodzina zastępcza - Rower z wosku (s.) 10.00 Sekret Laury (s.) 11.00 Metamorfozy 11.30 Samo życie (s.) 12.00 Rodzina nie do poznania 13.00 Jesteś moim życiem 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.15 Rodzina zastępcza - Poważna sprawa (s.) 15.50 Wydarzenia 16.25 Interwencja 17.00 Strażnik Teksasu - Zaraza 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.00 Sopot TOPtrendy - Festiwal 2007 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Mamuski 22.30 Co z tą Polską? 23.30 Prawo miasta.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Podróż po... 9.30 Na tropie (mag. krym.) 10.00 Wiadomości 10.05 Bolkowiny 11.00 List do ciebie 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.25 Ćwiczy z TVC 13.40 Pod pokrywką (mag.) 14.10 Wszystko party (talk show) 15.00 Wiadomości 15.05 Grzechy dla ojca Knoxa (s.) 16.05 Zaczarowane przedszkole 16.40 Był sobie odkrywca (s. anim.) 17.15 AZ-kwiz 17.35 Stop 17.40 Czarne owce (pr. publ.) 17.55 Prognoza pogody 17.57 Minuta z przyrody 18.00 Wiadomości 18.15 Ogród - to sztuka 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 19.00 Wiadomości, wiadomości regionalne, prognoza pogody, sport 20.00 To był... (pr. roz.) 21.00 Przez nowy próg 21.30 Bananowe rybki (talk show) 21.55 Fenomen dziś 22.25 Poker (mag.) 22.50 Q (mag.) 23.20 Wiadomości, prognoza pogody, sport 23.30 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 23.35 Nie mam pracy 0.00 Kino 0.30 AZ-kwiz 0.55 W biegu 1.35 Legendy muzyki tanecznej 2.50 Wędrująca kamera.

TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.15 Wydarzenia w regionach 7.50 Panorama 8.30 Kultura 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.25 AZ-kwiz 11.45 Żywe serce Europy 12.00 Teatr żyje! (mag.) 12.30 Słowo na niedzielę 12.35 Magazyn chrześcijański 12.45 Magazyn religijny 13.10 Kosmopolis (mag.) 13.35 Ryszard Słonie Serce 13.55 Labirynt 14.30 Interpelacje posłów 16.00 W blasku pięciu krągów 16.20 Pieter Brueghel st. (dok.) 17.10 Hipoteka?! 17.25 O języku czeskim 17.40 Meduza (lista przeb.) 18.05 ME „21” 2007 Holandia: Czechy - Serbia (transmisja) 20.25 Mój się i zarabiam (dok.) 21.15 Japońskie rzeki (s. dok.) 21.30 Wydarzenia, komentarze 21.55 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 22.10 Klub Filmowy: Spragnieni miłości (film HongKong) 23.45 Charlie Haden (pr. muz.) 0.40 Buenos Aires Zero Degree 1.40 Regiony TVC24 2.05 Retransmisja posiedzenia Parlamentu RC.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Kojak (s.) 9.40 Przechadzka w parku (film USA) 11.15 Lensen i spółka (s.) 11.40 Sue Thomas, agent FBI (s.) 12.40 Stefanie (s.) 13.35 Stingers (s.) 15.05 Gwiazdne wrota (s.) 16.05 Strażnik Teksasu (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Dowody zbrodni (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w róża-

SUPERTATA

115 min, USA 1999

Polsat, piątek 15. 6. godz. 20.00

Reżyseria: Dennis Dugan
Występują: Adam Sandler, Joey Lauren Adams, Jon Stewart, Josh Mostel, Kristy Swanson, Cole Sprouse i inni.



Sonny Koufax jest absolutem wydziału prawa. Jego wyjątkowo infantylne i nieodpowiedzialne zachowanie sprawia, że jego dziewczyna, Vanessa, zaczyna mieć wątpliwości co do ich wspólnej przyszłości. By udowodnić jej, że potrafi wyodrębnić, Sonny adoptuje małego chłopca. Ta decyzja zupełnie zmienia jego życie.

nym ogrodzie (s.) 21.20 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.15 Tele Te (pr. sat.) 23.05 Zakaz całowania (film niem.-hiszp.) 0.50 Prawo i porządek (s.) 1.35 Szybka wygrana.

PRIMA

6.30 Sandokan (s. anim.) 7.00 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.55 Jesteś moim życiem (s.) 9.50 Płomienie namiętności (s.) 10.50 Lekarz z gór (s.) 11.50 Rewir Wolfa (s.) 12.55 Sabina, nastoletnia czarownica (s.) 13.25 Krok za krokiem (s.) 13.55 Komisarz Rex (s.) 14.55 Nieustraszone (s.) 16.00 Diagnosta mord - 17.15 Minuty regionu 17.48 Wiadomości regionalne 18.00 5 kontra 5 (pr. roz.) 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.25 Pomoc domowa (s.) 20.00 Bardzo delikatne związki (s.) 21.15 Krimi live (mag. krym.) 22.25 Zabójcze umysły (s.) 23.25 Nowojorscy gliniarze (s.) 0.25 Juwanna Mann (film USA) 2.10 Zapytaj o przyszłość.

PIĄTEK 15 CZERWCA

TVP 1

5.40 Wielkie sprzątanie 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Wesołe lotrzyki - Spodnie (s.) 9.00 Jedyneczka - Kraina zabaw pod chmurką 9.30 Bajki pana Bałagana - Królewna Śmieszka 9.55 Od przedszkola do Opola 10.25 Kogutko 10.50 Wyjeżdżam - zostaję? 11.15 Namibia 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Moda na sukces (s.) 12.55 Dwie strony medalu 13.50 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.15 Przed Opolem 14.30 Kobieta zaradna 15.00 Wiadomości 15.10 Głową mur przebijesz. O Solidarności Walczącej 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku 17.30 Sąsiedzi - Pamiętka z betonu (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Dwie strony medalu 19.00 Wieczorynka 20.20 44. KPFP Opole 2007 23.50 American Psycho 1.35 Zabawa w chowanego.

TVP 2

6.10 Ocean Avenue (s.) 7.15 Suplikacje - Świat według księdza Jana Twardowskiego 7.35 Kropelka - Zamek z chmur 8.05 Na dobre i na złe - Męska decyzja Mariolki (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 10.40 Święta wojna - Sławni reżyser (s.) 11.10 Sąsiedzi - Życie jest piękne (s.) 11.40 Magnum - Niebezpieczne gry 12.30

Dolina Kreatywna - podsumowanie 13.00 Opowieści z grobu - Rabusie 13.55 Rzykanci (s.) 14.45 Dr Quinn (s.) 15.40 Europa. Podróż w czasie - Wielka epoka lodowa 16.35 Gliniarz i prokurator - Nigdy się nie zmienisz (s.) 17.30 Zorro (s.) 18.00 Program lokalny 18.45 Panorama 19.05 Wielki poker (teleturniej) 20.05 Błękitna laguna 22.00 Panorama 22.30 Sport 22.35 Mała Brytania 23.10 Obcy 1.05 Szybie na gorąco - Nowa lokatorka 1.35 Supertalent.

TV KATOWICE

6.00 Kurier 7.45 Aktualności 7.50 Kalejdoskop regionalny - Rybnik 8.00 Kurier flesz 8.45 Ewangelia na dachach - Magazyn katolicki 9.00 Transmisja obrad Sejmu 16.30 Kurier 16.45 Aktualności 16.50 Informator KZK GOP 17.00 Atelier - lekcja rysunku 17.15 Plus minus 17.30 Kurier 18.00 Aktualności 18.40 Trójka tam była 18.55 Pomysł na weekend 19.00 Do przerwy 0.1 - Piłka 19.30 Trójka dzieciom - Lis Leon 19.40 To się wytnie! 19.50 TV Katowice zaprasza 20.01 Telekurier 20.55 Trzeci wymiar 22.15 Plus minus 22.30 Kurier 22.41 16/16 - Dawcy 23.58 Historia prawdziwego szpiega.

POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! (pr. muz.) 6.50 Siła miłości 8.00 Wielka wygrana 8.55 13. posterunek 9.30 Rodzina zastępcza - Poważna sprawa (s.) 10.00 Sekret Laury (s.) 11.00 Metamorfozy 11.30 Samo życie (s.) 12.00 Rodzina nie do poznania 13.00 Jesteś moim życiem (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.15 Rodzina zastępcza - Cyrano de Kwiakowski (s.) 15.50 Wydarzenia 16.25 Interwencja 17.00 Strażnik Teksasu - Kryptonim Wążka (s.) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.00 Supertata 22.00 Szczury 23.50 Maska diabła 1.45 Dziewczyny w bikini (quiz) 2.45 Nocne randki.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Kolo-

SZCZURY

dreszczowiec, 110 min, USA 2002
Polsat, piątek 15. 6. godz. 22.00
Reżyseria: John Lafia
Występują: Mädchen Amick, Vincent Spano, Shawn Michael Howard, Daveigh Chase, David Wollons-Fonteno, Sheila McCarthy, Elisa Moolecherry i inni.



Nowy Jork doświadcza inwazji szczurów. Gdy ofiary ataków gryzoni masowo trafiają do szpitali, okazuje się, że są zarażone rzadką chorobą, przenoszoną przez zwierzęta. Sytuacja wymusza się spod kontroli. Wydział zdrowia jest bezradny w obliczu tak dużej skali zagrożenia. Susan Costello, profesjonalny niszczyciel gryzoni Jack Carver i jego partner Ty podejmują samotną walkę z plagą. Ich zadanie nie jest proste. Mimo wykorzystania wszelkich dostępnych środków nie udaje się zneutralizować intruzów do opanowania miasta.

ry życia (mag.) 10.00 Wiadomości 10.05 Powódź (film czes.) 11.40 Głupie zechcecie? 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu 13.25 Ogród - to sztuka 14.00 Przez nowy próg 14.30 Świat według Bundych (s.) 15.05 Gwiazdne wrota (s.) 15.25 Muzyczna detektyw (pr. muz.) 16.00 Willy Fog w poszukiwaniu przygód (s. anim.) 16.30 Był sobie odkrywca (s. anim.) 16.40 Sezamkowy angielski (dla dzieci) 17.15 AZ-kwiz (teleturniej) 17.40 Wsty, porady, reportaże 17.55 Prognoza pogody 17.57 Minuta z przyrody 18.00 Wiadomości 18.15 Mieszkańcy - to sztuka (mag.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 19.00 Wiadomości, wiadomości regionalne, prognoza pogody, sport 20.00 Żandarmy humoru (s.) 21.30 13 komnat Jana Wyjścia 22.00 Talk show Jana Krausa 22.40 Ally McBeal (s.) 23.30 Wiadomości, prognoza pogody, sport 23.40 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 23.45 Tajniaki (film fr.-belg.) 1.15 Pod krywką 1.40 Simpsonowie (s. anim.) 2.05 AZ-kwiz.

TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.15 Wydarzenia w regionach 7.50 Panorama 8.30 Ćwiczy z TVC 8.40 Hipoteka?! 11.25 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.45 Żywe serce Europy 12.00 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 12.15 Klub Filmowy: Spragnieni miłości (film HongKong) 23.45 Charlie Haden (pr. muz.) 0.40 Buenos Aires Zero Degree 1.40 Regiony TVC24 2.05 Retransmisja posiedzenia Parlamentu RC.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Kojak (s.) 9.35 Marzenie pewnego (film niem.) 11.20 Lensen i spółka (s.) 11.45 Sue Thomas, agent FBI (s.) 12.40 Stefanie (s.) 13.40 Stingers (s.) 14.35 Świat według Bundych (s.) 15.05 Gwiazdne wrota (s.) 16.05 Strażnik Teksasu (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Dowody zbrodni (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Z diabłami nie żartów (film czes.) 21.55 Klątwa zabój (film USA) 23.50 24 godzinny show.

PRIMA

6.30 Sandokan (s. anim.) 7.00 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.55 Jesteś moim życiem (s.) 9.50 Płomienie namiętności (s.) 10.50 Lekarz z gór (s.) 11.50 Rewir Wolfa (s.) 12.55 Sabina, nastoletnia czarownica (s.) 13.25 Krok za krokiem (s.) 13.55 Komisarz Rex (s.) 14.55 Nieustraszone (s.) 16.00 Diagnosta mord - 17.15 Minuty regionu 17.48 Wiadomości regionalne 18.00 5 kontra 5 (pr. roz.) 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.25 Pomoc domowa (s.) 20.00 Szczury 23.50 Maska diabła 1.45 Dziewczyny w bikini (quiz) 2.45 Nocne randki.

Teledziennik

